



**Family**  
for every child

# Apoyo a la **INTEGRACIÓN**

Un conjunto de herramientas para  
los profesionales que trabajan con  
niños y jóvenes en movimiento





## Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas
2. Definiciones
3. Marcos jurídicos y políticos
4. Principios rectores para la práctica
5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child
6. Construcción de las dimensiones de la integración
7. Opiniones de los niños y jóvenes
8. Enfoques transversales para la práctica

Anexo

# Agradecimientos

Este conjunto de herramientas ha sido desarrollado mediante un amplio proceso participativo de creación conjunta en el que han intervenido profesionales de 12 organizaciones de nueve países. Esto incluyó una comunidad de práctica plurianual, una investigación a nivel nacional en tres países, un grupo de referencia, [un estudio documental a nivel regional](#) y un taller de creación colaborativa que generó aprendizaje a partir de la práctica sobre el terreno.

Después del desarrollo del primer borrador de la herramienta se realizó una amplia consulta con profesionales y otras personas en toda Europa que trabajan directamente con niños migrantes. También se consultó a niños y jóvenes en Italia, Grecia y el Líbano que han tenido experiencias migratorias. Asimismo, se les solicitó que ofrecieran recomendaciones a aquellos profesionales que ayudan en los procesos de su integración. Se ha incorporado en esta versión la retroalimentación de las consultas sobre el borrador.

Queremos agradecer a las siguientes organizaciones su contribución en este proceso: Amna; Coram; Legal Services for Children; Lumos; Refugee Youth Service; Save the Children Sweden y Terre des Hommes.

Queremos agradecer especialmente a los socios ejecutores y miembros de Family for Every Child, Flüchtlingsrat Niedersachsen e.V.; METAdrasi; Naba'a; Programma Integra así como a Zeudi Liew y los 77 profesionales y 71 niños y jóvenes que han participado en las consultas.

Este conjunto de herramientas ha sido redactado por Claire Whiting y Stephanie Delaney de Proteknon Foundation for Learning and Innovation, con el apoyo técnico de Jonathan Blagbrough y Anne-Marie Barry de Family for Every Child.

Este proyecto ha sido financiado por Comic Relief.  
Octubre de 2023.

Diseño y diagramación: Green Communication Design





## Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

4. Principios rectores para la práctica

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

6. Construcción de las dimensiones de la integración

7. Opiniones de los niños y jóvenes

8. Enfoques transversales para la práctica

Anexo

# Índice de contenidos

Agradecimientos	1	<b>Dimensión 3: Habilidades personales</b>	<b>35</b>
1. Alcance del conjunto de herramientas	3	Acciones y consideraciones clave para los proveedores de servicios	35
Por qué es importante esta herramienta de integración	4	Herramientas para profesionales	37
Uso del conjunto de herramientas	4	<b>Dimensión 4: Entorno</b>	<b>39</b>
2. Definiciones	5	Acciones y consideraciones clave para los proveedores de servicios	39
¿Qué entendemos por ‘niños en movimiento’?	5	Herramientas para profesionales	43
Una infancia incierta	7	<b>Dimensión 5: Relaciones sociales</b>	<b>45</b>
¿Qué entendemos por integración?	8	Acciones y consideraciones clave para los proveedores de servicios	45
3. Marcos jurídicos y políticos	10	Herramientas para profesionales	47
Marcos regionales:	11	<b>Dimensión 6: Sostenibilidad</b>	<b>49</b>
Europa en primer plano	11	Acciones y consideraciones clave para los proveedores de servicios	49
4. Principios rectores para la práctica	13	Herramientas para profesionales	51
5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child	20	7. Opiniones de los niños y jóvenes	<b>53</b>
Figura 1: Modelo conceptual de la integración	21	Aprender de los niños migrantes	53
6. Construcción de las dimensiones de la integración	24	Integración en Europa: Perspectiva de los niños en movimiento en Líbano	55
<b>Dimensión 1: Fundamentos</b>	<b>25</b>	8. Enfoques transversales para la práctica	<b>57</b>
Acciones y consideraciones clave para los proveedores de servicios	25	La tutela	57
Herramientas para profesionales	28	Mentoría	60
Lista de verificación	29	Apoyo entre pares	66
<b>Dimensión 2: Autonomía</b>	<b>30</b>	<b>Anexo</b>	<b>69</b>
Acciones y consideraciones clave para los proveedores de servicios	30	Glosario	69
Herramientas para profesionales	33		







- › [Por qué es importante esta herramienta de integración](#)
- › [Uso del conjunto de herramientas](#)

Agradecimientos

## 1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

4. Principios rectores para la práctica

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

6. Construcción de las dimensiones de la integración

7. Opiniones de los niños y jóvenes

8. Enfoques transversales para la práctica

Anexo

# 1. Alcance del conjunto de herramientas



Este conjunto de herramientas documenta y comparte buenas prácticas para el cuidado, la protección y el apoyo a la integración de los niños migrantes. Esto incluye a cualquier niño o joven (CYP, por sus siglas en inglés) que llegue a un nuevo país.

Este puede ser un país de tránsito, un país de destino o cualquier tercer país. Tiene en cuenta a los niños y jóvenes que tienen derecho a permanecer en el país (refugiados) y a los que aún no lo tienen (no documentados, solicitantes de asilo u otro permiso legal de estancia). Se aplica tanto a los niños y jóvenes acompañados por un cuidador como a los no acompañados.

Aunque este conjunto de herramientas se enfoca a los niños migrantes, no trata en profundidad las necesidades particulares de apoyo a los niños y jóvenes que puedan haber sido víctimas de la trata.<sup>1</sup>

En general, el objetivo del conjunto de herramientas es ayudar a los profesionales a mejorar el apoyo y los servicios de integración, contribuyendo a garantizar que los niños y jóvenes permanezcan en el seno de familias cuidadoras y protectoras o bajo un cuidado alternativo adecuado, proporcionando apoyo y protección que favorezcan su desarrollo y bienestar al igual que ocurre con los niños que son ciudadanos del país.



<sup>1</sup> Hay más información disponible para profesionales y responsables políticos en [trabajar con niños que han sido víctimas de trata](#) en una amplia gama de fuentes, incluida la UE.





Agradecimientos

## 1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

4. Principios rectores para la práctica

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

6. Construcción de las dimensiones de la integración

7. Opiniones de los niños y jóvenes

8. Enfoques transversales para la práctica

Anexo

## Por qué es importante esta herramienta de integración



En muchos los contextos, el aumento del número de niños migrantes ha desbordado los servicios y a los profesionales, lo que repercute en la calidad de la prestación de servicios.

Los servicios de bienestar infantil y los servicios para la infancia y la juventud desempeñan un papel fundamental en el apoyo a la integración de los niños y jóvenes mediante la prestación de cuidados, desarrollo y protección equitativos a los niños durante su estancia. Esto significa un cuidado y una protección acordes con las de los niños que son ciudadanos del país o que tienen derecho legal a permanecer en él.

Este conjunto de herramientas aborda la falta de orientaciones sobre buenas prácticas para los profesionales que trabajan con niños migrantes en países que se consideran tanto de tránsito como de destino. Además, pretende ayudar a informar mejor a los gestores de programas, los responsables políticos y los donantes que trabajan en el sector.

## Uso del conjunto de herramientas

El conjunto de herramientas está diseñado para brindarle información útil a las personas. Es un recurso práctico basado en la experiencia de los miembros de la red de Family for Every Child para:

- Profesionales que trabajan directamente con niños y jóvenes.
- Gestores de programas, responsables políticos y financiadores responsables del diseño y la planificación de servicios.
- Profesionales del desarrollo de capacidades e incidencia.





- > [Una infancia incierta](#)
- > [¿Qué entendemos por integración?](#)

Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

## 2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

4. Principios rectores para la práctica

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

6. Construcción de las dimensiones de la integración

7. Opiniones de los niños y jóvenes

8. Enfoques transversales para la práctica

Anexo

## 2. Definiciones

### ¿Qué entendemos por ‘niños en movimiento’?



En todo el mundo, los niños se desplazan a través de las fronteras en cantidades sin precedentes. En 2020, 36 millones de niños vivían fuera de su país de nacimiento, de los cuales aproximadamente un tercio eran refugiados y solicitantes de asilo. Se trata de la cifra más alta jamás registrada, y aun así no considera el gran número de niños que se desplazaron a través de las fronteras debido a crisis más recientes, como las de Afganistán y Ucrania.<sup>2</sup>

Los niños y jóvenes se desplazan a través de las fronteras por varias razones: para escapar de los conflictos, la inestabilidad, la pobreza, la degradación del medio ambiente, la discriminación, la violencia y la explotación, así como otras violaciones de sus derechos, como la falta de acceso a las necesidades y servicios básicos. Se desplazan en busca de seguridad y oportunidades para aprender, trabajar y desarrollarse, es decir, en busca de una mejor vida. Muchos de ellos realizan estos movimientos sin la presencia de un cuidador adulto.



# 36 millones

En 2020, 36 millones de niños **vivían fuera de su país de nacimiento.**

# 1/3

Aproximadamente un tercio de estos niños eran **refugiados y solicitantes de asilo.**

<sup>2</sup> [Stronger Data, Brighter Futures](#) International Data Alliance for Children on the Move (IDAC) 2022





Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

4. Principios rectores para la práctica

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

6. Construcción de las dimensiones de la integración

7. Opiniones de los niños y jóvenes

8. Enfoques transversales para la práctica

Anexo

## Lenguaje y términos utilizados



**Niños en movimiento describe** a niñas y niños que han abandonado su hogar por cualquier motivo, incluidos conflictos, violencia, catástrofes, falta de oportunidades u otras amenazas para su bienestar. Pueden estar en tránsito o haber llegado a un destino. Pueden estar solos o con un cuidador o padre/madre. El término incluye a todos los niños migrantes, incluidos los niños refugiados y los solicitantes de asilo.



Debido a las diferentes definiciones y perspectivas legales, el lenguaje utilizado cuando se habla de niños en movimiento puede variar. **Para evitar la repetición, este conjunto de herramientas utiliza el término «niños migrantes»** para referirse a todos los niños que se desplazan, independientemente de su situación o motivo. En este término no se incluye a los niños víctimas de trata.

Nuestra definición de niños es coherente con la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño e incluye a cualquier persona menor de 18 años. En algunos contextos se utilizan los términos «menor» o «joven». Por lo general, utilizamos el término **«niños y jóvenes» (abreviado CYP, por sus siglas en inglés)** para referirnos a cualquier persona menor de 18 años, al mismo tiempo que reconocemos que el derecho al cuidado y la protección debe ampliarse al menos hasta los 21 años en el caso de los niños migrantes que viajan solos.

# 15%

En Europa, alrededor del 15 por ciento de los niños y jóvenes que solicitan asilo **llegan no acompañados**<sup>3</sup>



<sup>3</sup> EUROSTAT indica que, de 2011 a 2021, los solicitantes menores no acompañados representaron el 15,3% de media del número total de solicitantes de asilo por primera vez menores de 18 años. Sin embargo, datos fiables sobre el número de menores no acompañados que llegan o residen a menudo no están disponibles. El número de solicitudes de asilo presentadas por menores no acompañados proporciona una indicación, pero no necesariamente una imagen exacta debido a los retrasos, los desplazamientos irregulares posteriores niños que deciden no solicitar asilo, etc.





Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

4. Principios rectores para la práctica

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

6. Construcción de las dimensiones de la integración

7. Opiniones de los niños y jóvenes

8. Enfoques transversales para la práctica

Anexo

## Una infancia incierta

A veces el movimiento no es sencillo o directo. Si tomamos el ejemplo de Oriente Medio, aunque se pueda encontrar una mayor seguridad en un país vecino como el Líbano o Turquía, la falta de acceso a servicios, protección o apoyo para satisfacer las necesidades básicas puede provocar nuevos movimientos hacia Europa. El entorno jurídico complejo en muchos países europeos, que con frecuencia se extiende a los niños y jóvenes, puede impulsar nuevos movimientos transfronterizos que se basan en la percepción de las condiciones más favorables en otro país. Los amigos y familiares en otros países también influyen en los movimientos transfronterizos, tanto de ida como de vuelta.

Las políticas de migración del gobierno a menudo se centran en el retorno al país de origen.<sup>4</sup> No obstante, para muchos niños y jóvenes que cruzan fronteras, regresar a su país de origen va en contra de su interés superior o no es posible.



[El Pacto Mundial para una Migración Segura, Ordenada y Regular](#) exige a los Estados que garanticen que: (i) el retorno de los niños se realiza en el interés superior del niño; (ii) que el niño está acompañado durante todo el proceso; y (iii) que se adoptan las medidas adecuadas después del retorno.

Cuando un niño no regresa voluntariamente o por la fuerza, puede permanecer en el país (a menudo en función de algún tipo de permiso temporal de estancia) y acceder al cuidado y el apoyo de acuerdo con la política, la legislación y los sistemas nacionales. Aunque cada país tiene un marco político diferente, **la norma general es que los niños y jóvenes pasan muchos años de su infancia viviendo con gran incertidumbre e inseguridad.** Esto suele deberse a la falta de claridad sobre su situación o la posible duración de su estancia, y puede tener consecuencias negativas para su cuidado, protección y acceso a los servicios.

Este conjunto de herramientas se ha desarrollado a raíz de la detección de una laguna en las orientaciones de buenas prácticas sobre el apoyo a los niños y jóvenes en un nuevo país desde la perspectiva de la integración. Como tal, complementa las [Directrices sobre la Reintegración de los Niños](#) del 2016 que se centran en las buenas prácticas para el retorno y la reintegración. La orientación que se ofrece en este conjunto de herramientas se basa en la experiencia práctica de los miembros de la red de Family for Every Child que trabaja con niños migrantes y que se han mudado o planean mudarse a Europa.

<sup>4</sup> Las Directrices sobre la reintegración de los niños de 2016 del Grupo Interinstitucional sobre Reintegración, publicadas por Family for Every Child, se centran en el retorno y la reintegración de los niños a sus países o comunidades de origen.



Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

**2. Definiciones**

3. Marcos jurídicos y políticos

4. Principios rectores para la práctica

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

6. Construcción de las dimensiones de la integración

7. Opiniones de los niños y jóvenes

8. Enfoques transversales para la práctica

Anexo



### **La Reintegración se define en las Directrices interinstitucionales sobre la Reintegración de los Niños del 2016 como:**

«El proceso por el cual un niño separado realiza lo que se prevé será una transición permanente de regreso a su familia y comunidad (generalmente de origen), con el fin de recibir protección y cuidado y encontrar un sentido de pertenencia y propósito en todas las esferas de la vida».

## ¿Qué entendemos por integración?

# La integración

se define de diferentes maneras según los distintos actores y contextos.

A efectos de este conjunto de herramientas para apoyar la integración de niños migrantes, se utiliza la siguiente definición. Está directamente relacionada con los profesionales y las responsabilidades de los garantes de obligaciones:

«La integración es el proceso bidireccional por el que un niño se establece en un nuevo país, por un período de tiempo desconocido, con el fin de recibir protección y cuidados y desarrollar un sentimiento de bienestar, perspectivas y objetivos para el futuro, que sea como mínimo igual y equitativo al de los niños con residencia legal en un país».







Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

## 2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

4. Principios rectores para la práctica

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

6. Construcción de las dimensiones de la integración

7. Opiniones de los niños y jóvenes

8. Enfoques transversales para la práctica

Anexo

Es fundamental que esta definición haga hincapié en que el cuidado, la protección y el apoyo ofrecidos deben, en la medida de lo posible, tener en cuenta el interés superior y el bienestar del niño a largo plazo y permitirle **adquirir competencias que le sirvan en el futuro, viva donde viva.**

Este conjunto de herramientas se centra en los **aspectos sociales y culturales de la integración.** Aunque la situación jurídica influye decisivamente en la permanencia o la posible duración de la estancia, los [procesos y normas jurídicas](#) varían según el contexto y están vinculados a las políticas y procesos nacionales. La situación jurídica suele ser temporal o desconocida durante largos periodos de tiempo, mientras que las necesidades de cuidado, protección y desarrollo de un niño son inmediatas y similares en todos los contextos. Esto no significa que no se tenga en cuenta la repercusión de la situación jurídica y de los cambios políticos más amplios en el apoyo a la integración, sobre todo teniendo en cuenta que, en algunos contextos, el acceso a determinadas ayudas y servicios de los sistemas nacionales sigue estando vinculado a la situación jurídica. Si bien el conjunto de herramientas considera la integración específicamente en relación con el cuidado y la protección (porque la capacidad de los profesionales para influir en los marcos estructurales es limitada), se reconoce la importancia y el impacto de (la búsqueda de) la situación jurídica de los niños.



# La integración

*inteyra'θjon/nombre femenino*

A efectos de este conjunto de herramientas, la **integración** significa garantizar el cuidado, la protección y el desarrollo de los niños en su lugar de residencia, **independientemente de la duración de la estancia prevista o la situación jurídica.** En el caso de los niños no acompañados, esto incluye la integración en los sistemas de cuidado y en la comunidad y los servicios en los que vive el niño, así como la búsqueda de un estatus migratorio legal.







Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

**3. Marcos jurídicos y políticos**

4. Principios rectores para la práctica

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

6. Construcción de las dimensiones de la integración

7. Opiniones de los niños y jóvenes

8. Enfoques transversales para la práctica

Anexo



### 3. Marcos jurídicos y políticos

Los principios y enfoques establecidos en este conjunto de herramientas se basan en los marcos jurídicos y políticos internacionales y regionales existentes para la integración de los niños, tal como se resume en esta sección. El conjunto de herramientas no tiene en cuenta los marcos jurídicos y políticos nacionales.

**Independientemente de la situación jurídica individual de un niño, la planificación se debe basar en un enfoque a largo plazo, que garantice que el niño tenga un cuidado, una protección y unas oportunidades de desarrollo equitativos, como cualquier otro niño que resida en el país.**

En algunos contextos nacionales, es posible que la legislación y los marcos políticos no defiendan los derechos de los niños migrantes o que no se disponga de servicios adecuados y apropiados. En estos contextos, será necesario abogar por la integración de los niños y jóvenes.

De acuerdo con los marcos internacionales, todos los niños en movimiento, incluidos los solicitantes de asilo, los refugiados y los niños migrantes (incluidos los que se encuentran en situación irregular<sup>5</sup>), acompañados o no, tienen los mismos derechos que los niños con residencia legal. Esto es independiente de la nacionalidad o la situación jurídica del niño. Además, todos los niños tienen derecho a preservar su identidad (Artículo 8, Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño).

Los marcos jurídicos y políticos internacionales relevantes incluyen lo siguiente:

- [Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño](#) (UNCRC) ONU (1989)
- [Pacto Mundial para una Migración Segura, Ordenada y Regular](#) ONU (2018)
- [Directrices sobre las Modalidades Alternativas de Cuidado de los Niños](#) ONU (2010)
- [Directrices Generales Interinstitucionales sobre Niños No Acompañados y Separados](#) ICRC, IRC, Save the Children, UNICEF, ACNUR y World Vision (2004)

<sup>5</sup> A los niños en situación migratoria irregular también se les llama migrantes «indocumentados» o «no registrados». Estos niños a menudo viven «inadvertidos» en situaciones precarias, sin acceso o con acceso limitado a los derechos sociales básicos y expuestos a la pobreza, la explotación, la exclusión social y la violencia.



Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

**3. Marcos jurídicos y políticos**

4. Principios rectores para la práctica

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

6. Construcción de las dimensiones de la integración

7. Opiniones de los niños y jóvenes

8. Enfoques transversales para la práctica

Anexo

El Comité de los Derechos del Niño aclaró específicamente que «*el disfrute de los derechos establecidos en la Convención no se limita a los niños que son nacionales de un Estado parte y, por lo tanto, si no se indica explícitamente lo contrario en la Convención, también debe estar a disposición de todos los niños –incluidos los niños solicitantes de asilo, refugiados y migrantes– independientemente de su nacionalidad, estatus migratorio o apatridia*».<sup>6</sup>

## Marcos regionales: Europa en primer plano

En 2016, el Consejo de la Unión Europea junto con los estados miembros, reafirmó<sup>7</sup> que los niños en situación de migración tienen derecho a ser protegidos, de acuerdo con las disposiciones pertinentes de la legislación de la UE, incluida la Carta de la UE, así como con el Derecho internacional sobre los derechos del niño. Además de la [Carta de la UE](#), los marcos jurídicos y políticos europeos pertinentes incluyen lo siguiente:

- La [Directiva sobre las Condiciones de Acogida](#) destinada a garantizar normas comunes sobre las condiciones de acogida en toda la UE.<sup>8</sup>
- [La guía sobre las condiciones de acogida de los niños no acompañados de la Oficina Europea de Apoyo al Asilo \(EASO, por sus siglas en inglés\)](#) se centra en las autoridades de acogida y en el personal de acogida. Se basa en la protección específica y adecuada que necesitan los niños no acompañados.
- [La Directiva Europea de Reagrupación Familiar](#) establece las normas comunes de derecho relativas al derecho a la reagrupación familiar.
- [El Reglamento Dublín III](#) determina qué Estado de la UE es responsable de examinar una solicitud de asilo –normalmente el Estado en el que el solicitante de asilo ingresó por primera vez en la UE – y tiene por objetivo garantizar que cada solicitud reciba un examen justo en un Estado miembro. **Cuando un niño o joven tiene un familiar** (padre, madre, hermano/hermana, tío/tía, abuelo/abuela) con residencia en un Estado «Dublín III», este país es responsable del examen de la solicitud.

<sup>6</sup> Comité de los Derechos del Niño, sesión 39º, Observación General n.º 6 (2005) Trato de los niños no acompañados y separados de su familia fuera de su país de origen.

<sup>7</sup> Consejo de la Unión Europea, *Conclusiones del Consejo sobre la Promoción y la Protección de los Derechos del Niño*, 3 de abril de 2017, Doc 7775/17; Consejo de la Unión Europea, *Conclusiones del Consejo de la Unión Europea y los representantes de los gobiernos de los Estados miembros sobre la protección de los niños en situación de migración*, 8 de junio de 2017, Doc 10085/17.

<sup>8</sup> La Directiva asegura que se garantice un nivel estándar de condiciones de acogida a todos los niños. El artículo 21 de la Directiva define categorías especiales de solicitantes vulnerables de protección internacional (incluidos los niños no acompañados) y obliga a los Estados a tener en cuenta la situación específica de estas personas vulnerables. El artículo 22 de la Directiva prevé la evaluación de las necesidades especiales de acogida de las personas vulnerables. El artículo 23 de la Directiva intenta garantizar que el interés superior del niño sea la consideración primordial. El artículo 24 de la Directiva establece normas para la acogida.



Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

### 3. Marcos jurídicos y políticos

4. Principios rectores para la práctica

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

6. Construcción de las dimensiones de la integración

7. Opiniones de los niños y jóvenes

8. Enfoques transversales para la práctica

Anexo

En la práctica, muchos niños y jóvenes migrantes que llegan a un nuevo país se enfrentan a un tratamiento conflictivo debido a la tensión entre el control de la inmigración y el bienestar y la protección social. Esto puede afectar la calidad del cuidado, la protección y el apoyo al desarrollo.

**Aunque los marcos legales y políticos internacionales y regionales pueden, o no, reflejarse en los marcos legales y políticos nacionales, todos los actores deben esforzarse por conseguir buenas prácticas en el cuidado y la protección de los niños y jóvenes, independientemente de su situación jurídica en un país.** Esto significa, en la medida de lo posible, velar por el interés superior y el bienestar del niño a largo plazo y permitirle adquirir competencias que le sirvan dondequiera que viva en el futuro.



Dada la rápida evolución del entorno político y jurídico, un punto de buenas prácticas para todas las organizaciones que ofrecen ayuda a los niños migrantes es garantizar que la designación de una persona responsable en cuestiones jurídicas y políticas:

- Registrar los cambios políticos y jurídicos
- Hacer un seguimiento de los datos nuevos
- Analizar las implicaciones que tienen los cambios
- Informar al personal sobre los cambios







Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

**4. Principios rectores para la práctica**

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

6. Construcción de las dimensiones de la integración

7. Opiniones de los niños y jóvenes

8. Enfoques transversales para la práctica

Anexo

## 4. Principios rectores para la práctica



Las disposiciones nacionales para los niños migrantes varían según los contextos. Independientemente del marco en vigor, los siguientes principios sirven para orientar las buenas prácticas en el cuidado, la protección y el apoyo a la integración de los niños y jóvenes que se han desplazado a través de las fronteras. Se pueden aplicar en todos los contextos en los que un niño o joven ha llegado a un nuevo país.



### **CUIDADO, PROTECCIÓN Y ACCESO A SERVICIOS EQUITATIVOS PARA TODOS LOS NIÑOS**

Los niños y jóvenes que se desplazan a través de las fronteras, con o sin sus padres o cuidadores, conservan todos sus derechos y beneficios consagrados en la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño. Esto significa que un niño tiene derecho a un nivel de cuidado, protección y acceso a los servicios fundamentales equivalente al que se ofrece a los niños nacionales del país en el que el niño o joven se encuentra actualmente, independientemente de que el niño o el joven está legalmente documentado.

Esto incluye la sanidad (física y mental), la educación y los servicios sociales (cuidado y protección). Discriminar a los niños y jóvenes migrantes, limitando su cuidado y protección, contraviene sus derechos, impide su integración y limita sus perspectivas de futuro y su bienestar. Las autoridades deben aplicar las medidas necesarias para asegurar que se satisfacen las necesidades de los niños migrantes y se respetan sus derechos, se le brindan cuidados, protección y acceso a servicios de forma inmediata y global incluso si se desconoce la duración de la estancia o tiene planes de trasladarse nuevamente. También implica garantizar que se realicen entrevistas y se les ofrezca información en los idiomas necesarios.



Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

4. Principios rectores para la práctica

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

6. Construcción de las dimensiones de la integración

7. Opiniones de los niños y jóvenes

8. Enfoques transversales para la práctica

Anexo



## PLANIFICACIÓN CON UNA PERSPECTIVA A LARGO PLAZO

Los esfuerzos de integración deben comenzar en el momento de la llegada o acogida y adoptar una perspectiva a largo plazo. Se desconoce la duración de la estancia de cada niño migrante que llega a un nuevo país. Esto se debe a la gran variedad de factores que pueden dar lugar a movimientos transfronterizos forzados o voluntarios en el futuro. El cuidado, la protección y el apoyo proporcionados deben atender las necesidades inmediatas y estar enfocadas al interés superior y el bienestar del niño a largo plazo y permitirle adquirir competencias que le sirvan en el futuro, viva donde viva. Para ello es necesario tratar a cada niño o joven como si se quedara, aunque pueda partir por traslado voluntario o por deportación forzosa.



## PROMOCIÓN DE LA UNIDAD FAMILIAR

En el caso de los niños y jóvenes que se desplazan sin sus padres o cuidadores legales, el gobierno es responsable de su cuidado, protección y bienestar, así como de reunirlos con sus familiares. Los niños y jóvenes no deben ser separados de sus padres contra su voluntad. Cuando se produzca la separación, debe hacerse todo lo posible para reunir a los niños separados o no acompañados con sus familias, a menos que se demuestre que [va en contra del interés superior del niño](#).<sup>9</sup> Como mínimo, se debe apoyar a los niños y jóvenes para que permanezcan en contacto con familiares significativos. Esto puede incluir facilitar las líneas de comunicación con los familiares dentro y fuera del país donde residan los niños y jóvenes.

Cuando el retorno o la reagrupación no responda al interés superior del niño, o no sea posible por otros motivos, las redes que un niño o joven tenga en el país, incluidos los hermanos y la familia extensa, se deben tener en cuenta en las decisiones sobre el acogimiento.

Otro componente es la **prevención activa de la reubicación secundaria y los movimientos múltiples forzados dentro del país**, por ejemplo, como resultado de las políticas de asignación geográfica vigentes en algunos países.

<sup>9</sup> No siempre redonda en el interés superior del niño ser devuelto a sus padres, familiares u otros cuidadores o reunirse con ellos (debido a antecedentes de violencia, explotación u otras violaciones de derechos o a la situación actual de la familia). Cualquier riesgo potencial de daño debido a la reagrupación debe evaluarse a través de un procedimiento oportuno de remisión y evaluación del interés superior antes de tomar una decisión sobre la reagrupación.



Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

**4. Principios rectores para la práctica**

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

6. Construcción de las dimensiones de la integración

7. Opiniones de los niños y jóvenes

8. Enfoques transversales para la práctica

Anexo



## CONEXIÓN CON UN CUIDADOR/TUTOR LEGAL ADULTO CONVENIENTE

Todo niño o joven necesita el cuidado, el apoyo y la protección que proporciona la relación recíproca con un adulto afectuoso, receptivo y de confianza. En el caso de los niños o jóvenes que se trasladan sin sus padres o un cuidador legal, esto puede lograrse mediante la continuidad de un [cuidado alternativo](#) acorde a su edad. De acuerdo con una evaluación individual de cada niño o joven, debe elegirse la forma de cuidado más adecuada. Esta puede ser el cuidado basado en la familia, tales como el cuidado por parentesco, el cuidado de crianza, el cuidado basado en la comunidad, o en el caso de los adolescentes mayores y los adultos jóvenes, la vida independiente supervisada. Los sistemas de [tutela](#) y [mentoría](#) también desempeñan un papel importante.

Los arreglos de cuidado son mucho más que la prestación de alojamiento y requieren un cuidado y un apoyo emocionales, sociales y psicológicos – incluso para los jóvenes después de que cumplan 18 años. Siempre se deben buscar alternativas a las grandes instituciones, incluidos los centros de tránsito de estilo dormitorio, ya que estas no pueden proporcionar el cuidado y la atención individuales que los niños o jóvenes necesitan para desarrollar todo su potencial (consulte las [Directrices de la ONU sobre las Modalidades Alternativas de Cuidado de los Niños, 2010](#) para obtener más orientación sobre los arreglos de cuidado).



## COLABORACIÓN ENTRE LOS ACTORES PARA UN CUIDADO HOLÍSTICO PERSONALIZADO

El apoyo a la integración exige un trabajo individual a largo plazo con niños, jóvenes, familias y cuidadores a través de toda una serie de servicios y actores. Esto significa que se considera a cada niño o joven como un individuo y se responde de forma holística en función de sus circunstancias y necesidades individuales, teniendo en cuenta la sensibilidad a la edad, el género, la orientación sexual, y la condición de (dis)capacidad. El trabajo social del caso es el enfoque clave en el que se asigna al niño o joven un trabajador social del caso<sup>10</sup> que coordina el apoyo individual personalizado y puede implicar la participación de servicios gubernamentales, ONG y organizaciones de la sociedad civil, así como grupos comunitarios (que pueden ser religiosos) y voluntarios.

<sup>10</sup> En función del contexto, el trabajador social del caso puede denominarse asistente principal, asistente social, trabajador de enlace o gestor de caso. Su título no es tan importante como su función, que es ser el principal punto de contacto y centro de atención para el cuidado del niño.





Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

**4. Principios rectores para la práctica**

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

6. Construcción de las dimensiones de la integración

7. Opiniones de los niños y jóvenes

8. Enfoques transversales para la práctica

Anexo

Cuando un contexto no cuenta con servicios de protección de la infancia funcionales o adecuadamente financiados, los actores pueden analizar las fortalezas y las oportunidades que existen para apoyar un enfoque personalizado y holístico del niño, por ejemplo, mediante el trabajo con ONG, escuelas, grupos comunitarios y voluntarios locales.



## ACCESO TEMPRANO Y COMPLETO A LOS SERVICIOS Y SISTEMAS GENERALES

Los esfuerzos de integración deben comenzar desde el momento de la llegada. Esto significa tener un acceso temprano y completo a los servicios generales, incluidos la educación, la atención sanitaria, la vivienda y el bienestar, así como servicios de interpretación adecuados. Aunque la segregación en servicios e instalaciones especializados puede parecer un enfoque más sencillo y quizá más rentable a corto plazo, impide la adquisición de la lengua y la cultura, reduce las oportunidades sociales y económicas, crea impedimentos significativos para asentarse en una nueva comunidad, y tiene un impacto negativo en el bienestar del niño.

Los servicios generales, por ejemplo, la educación a través del sistema escolar público, pueden complementarse con una educación no formal adaptada en paralelo, como clases de lengua materna o clases de recuperación. En los casos en que las aulas integradas no sean viables para un niño o joven, por ejemplo, si un joven no ha asistido a la escuela en su país de origen y es analfabeto funcional, deben existir programas y cuidados especiales. Estos deben ubicarse conjuntamente en escuelas con programas educativos generales para permitir el acceso compartido a profesores y asignaturas como educación física, habilidades para la vida, arte y música, así como el acceso a recursos como gimnasios, laboratorios de ciencias, bibliotecas, etc. Discriminar a los niños migrantes proporcionándoles únicamente acceso a servicios segregados debería ser la opción en última instancia y limitarse a la prestación a corto plazo mientras se realizan los arreglos a largo plazo.

A menudo, los niños y jóvenes desean combinar la educación con un trabajo remunerado o pasantías profesionales. Para los niños migrantes, el permiso para trabajar debería ser el mismo que el de los niños que son ciudadanos del país.



Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

**4. Principios rectores para la práctica**

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

6. Construcción de las dimensiones de la integración

7. Opiniones de los niños y jóvenes

8. Enfoques transversales para la práctica

Anexo



## PRESTACIÓN DE CUIDADO Y APOYO HASTA LOS 21 AÑOS (O MÁS)

Alcanzar la mayoría de edad se refiere a la pérdida de derechos que experimentan los niños y jóvenes al cumplir los 18 años, lo que está vinculado al fin del cuidado a través del sistema de bienestar infantil y juvenil (normalmente) en cuanto el niño cumple 18 años (dependiendo del marco jurídico relevante). La protección, el acceso a la educación y los servicios que se pierden en consecuencia dependen de las leyes vigentes en un país y de la situación específica del niño. En el caso de los niños y jóvenes no acompañados (tanto si están documentados como indocumentados antes de cumplir los 18 años), esto significa a menudo perder el acceso a la educación, la atención sanitaria, la vivienda, su tutor o representante legal, otros apoyos psicosociales y las salvaguardias contra la deportación. En el caso de los niños indocumentados que viven con sus familias, esto significa a menudo perder el acceso a la educación y a la atención sanitaria, ya que suelen tener menos salvaguardias de protección de la infancia que los niños no acompañados.

Ampliar el acceso al cuidado, la educación y el apoyo a los niños o jóvenes hasta que cumplan al menos 21 años (y preferiblemente más), mediante la prestación de apoyo, servicios y financiación, es fundamental para la transición sin problemas de todos los jóvenes a la edad adulta, independientemente de su estado legal de residencia. Esto significa garantizar que los jóvenes indocumentados también puedan acceder a la vivienda, la educación, la atención de salud mental y los servicios de apoyo especializados, en función de sus necesidades. Hacer hincapié en el refuerzo de la cooperación entre las oficinas de empleo y los servicios de cuidado puede facilitar el acceso al mercado laboral de los niños y jóvenes que han cumplido 18 años, apoyando su camino hacia la independencia económica. Apoyar la transición de un entorno de acogida de menores debe ser una parte clave para la planificación de todos los niños y jóvenes; esto incluye un plan de vivienda, educación, empleo y un sistema de apoyo firme de adultos. Esta planificación debe realizarse en un momento idóneo del proceso previo a que los niños y jóvenes pasen a ser independientes.



## INTERESES SUPERIORES

En todas las decisiones que afecten a niños y jóvenes que han cruzado fronteras, el interés superior del niño y joven debe ser la consideración primordial.



Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

**4. Principios rectores para la práctica**

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

6. Construcción de las dimensiones de la integración

7. Opiniones de los niños y jóvenes

8. Enfoques transversales para la práctica

Anexo



## PARTICIPACIÓN SIGNIFICATIVA

Los niños y jóvenes tienen derecho a la información, la libertad de expresión y la participación en las decisiones relacionadas con su vida en consonancia con su edad, madurez y evolución de sus facultades. Esto significa que los niños deben poder participar de forma significativa en las decisiones sobre su propio cuidado, protección e integración, así como en los procesos colectivos relacionados con los enfoques, las políticas, los programas y los servicios de integración.

Los cuidadores y los proveedores de servicios tienen la responsabilidad de brindar información y orientación accesibles para garantizar que los niños tengan la capacidad y el apoyo necesarios para participar de manera significativa y tomar decisiones informadas. Esto incluye el acceso a información adaptada a los niños, en un idioma que los niños y jóvenes entiendan, sobre sus derechos y beneficios, los procesos legales de asilo y residencia que les afectan, así como información relacionada con posibles viajes posteriores. La sensibilización y el conocimiento de sus propios derechos y opciones pueden reducir la incertidumbre y apoyar la capacidad de acción propia. Los tutores, los mediadores culturales, los equipos de divulgación y los servicios de asesoramiento especializados desempeñan un papel importante a la hora de facilitar una participación significativa de los niños y jóvenes migrantes.



## INVERSIÓN EN PERSONAL CAPACITADO, INFORMADO Y ACTUALIZADO

Los profesionales, para profesionales y voluntarios necesitan competencias específicas para poder, en un espacio de tiempo relativamente corto, conectar y establecer relaciones de confianza con los niños y jóvenes migrantes para apoyar sus necesidades individuales y facilitar la toma de decisiones en su interés superior. Esto incluye, entre otras cosas: comprender las experiencias, las fortalezas, los desafíos y las circunstancias específicas de los niños y jóvenes y las consiguientes necesidades sanitarias, educativas, psicosociales y de salud mental; enfoques de cuidado informados sobre el trauma; sensibilización sobre el impacto del racismo y la discriminación, y procesos para que los trabajadores y voluntarios reflexionen sobre sus propios prejuicios y reconozcan las experiencias y el impacto de la discriminación; sensibilidad cultural; y mantenerse continuamente actualizado sobre el cambiante entorno jurídico y político y la gama de servicios que se ofrecen, así como los plazos para acceder a ellos. La falta de conocimientos jurídicos y políticos actualizados puede tener consecuencias devastadoras para los niños y jóvenes. Este es especialmente el caso cuando un profesional, para profesional o voluntario adulto (por ejemplo, un tutor) apoya la tramitación o la toma de decisiones relacionadas con la situación jurídica en el país.





Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

**4. Principios rectores para la práctica**

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

6. Construcción de las dimensiones de la integración

7. Opiniones de los niños y jóvenes

8. Enfoques transversales para la práctica

Anexo



## RESPONSABILIDAD

Los niños migrantes corren el riesgo de que se violen sus derechos. En todos los proyectos, programas, organizaciones y servicios deben existir mecanismos independientes, seguros y fácilmente accesibles de denuncia y cumplimiento que tengan en cuenta las necesidades de los niños, para que estos, los jóvenes (ya sea individualmente o en grupo), padres y cuidadores puedan denunciar y solicitar reparación por servicios deficientes, malas prácticas y violaciones de sus derechos.



## EVALUACIÓN DEL APOYO A LA INTEGRACIÓN, NO DEL «PROGRESO»

Los niños migrantes son, ante todo, niños. Tienen los mismos derechos a la supervivencia, la protección, el desarrollo y la participación que los niños que no han cruzado fronteras. Tienen las mismas necesidades y los mismos derechos a una buena salud, a una nutrición adecuada, a unos cuidados receptivos, a la seguridad y a las oportunidades de aprendizaje y ocio.

Tradicionalmente, el «éxito» de la integración se ha medido por los «logros» o el «progreso» de un niño o joven. Las buenas prácticas exigen un cambio en la evaluación del niño hacia el sistema, principalmente en lo que se refiere a la disponibilidad y la calidad de los servicios en el nuevo país y, en concreto, a lo que se ofrece a un niño o joven para apoyar su integración en relación con su cuidado, protección, desarrollo y sensación de bienestar.



**La evaluación de la integración de los niños o jóvenes debe centrarse en la disponibilidad, el acceso y la calidad de los servicios y sistemas, no en el «progreso» del niño o joven.**





Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

4. Principios rectores para la práctica

**5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child**

6. Construcción de las dimensiones de la integración

7. Opiniones de los niños y jóvenes

8. Enfoques transversales para la práctica

Anexo



## 5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

Este conjunto de herramientas se basa en el modelo de integración desarrollado como parte del proyecto de Family For Every Child para apoyar a los profesionales que trabajan con niños no acompañados que se trasladan de Oriente Medio a Europa.

El modelo, como se muestra en la Figura 1, analiza las dimensiones y los elementos que deben tenerse en cuenta a la hora de apoyar la integración de un niño o joven en el país en el que vive actualmente, reconociendo que la duración de su estancia puede ser limitada y que los propios niños pueden planear trasladarse a otro país o volver a casa en algún momento, o que esa decisión puede ser forzada.

El modelo de integración considera a los niños y jóvenes de una manera holística y con un enfoque familiar. Hace hincapié en la autonomía y las habilidades personales del niño, así como en su entorno y sus relaciones sociales, al mismo tiempo que explora la influencia de la familia y el impacto que esta tiene en las motivaciones y la toma de decisiones de los niños y jóvenes. Reconoce la importancia de conectar a los niños con sus familias y prestar servicios de apoyo cuando sea necesario (por ejemplo, ayudar a las familias a tratar los cambios de actitud del niño como consecuencia de la incertidumbre del traslado). Asimismo, el modelo recalca la necesidad de tener en cuenta el impacto que tienen las experiencias en las vidas de los niños o jóvenes, no solo sus experiencias en el país, sino también aquellas experiencias que se dan por el traslado y que deben tenerse en cuenta en todas las respuestas.





Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

4. Principios rectores para la práctica

**5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child**

6. Construcción de las dimensiones de la integración

7. Opiniones de los niños y jóvenes

8. Enfoques transversales para la práctica

Anexo

Figura 1: Modelo conceptual de la integración





Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

4. Principios rectores para la práctica

**5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child**

6. Construcción de las dimensiones de la integración

7. Opiniones de los niños y jóvenes

8. Enfoques transversales para la práctica

Anexo

Aunque todas las dimensiones están interrelacionadas, para facilitar su uso, cada dimensión del modelo se analiza en una sección independiente en el conjunto de herramientas.


Cada sección incluye lo siguiente:



**Acciones y consideraciones clave para los proveedores de servicios** y actores responsables de apoyar la integración de los niños migrantes. Puede tratarse de acciones específicas que deben emprenderse, cuestiones que deben analizarse u otros factores importantes que deben tenerse en cuenta, como los acuerdos de asociación o el diseño de actividades y programas.






Una **descripción** que explique la dimensión, sus elementos principales y por qué son consideraciones importantes para apoyar la integración. Esta descripción tiene por objetivo establecer las consideraciones claves y los puntos de práctica relacionados en el contexto.

 Se incluyen **enlaces** dentro de la descripción a los recursos que ofrecen más información y a herramientas y recursos para los profesionales. Dado que el objetivo no es reproducir o duplicar información de calidad disponible en otros lugares, siempre que sea posible se indicarán dichos recursos. En otros casos, existen lagunas en el conocimiento y la práctica actual y la necesidad de crear nuevas herramientas o guías en el futuro.



**Herramientas para profesionales** que contienen:

-  **Puntos para los profesionales** que trabajan directamente con los niños y jóvenes, para ayudarles en su práctica diaria.
-  **Recursos** claves relacionados con la dimensión.
-  **Ejemplos prácticos** que muestran cómo se han llevado a la práctica uno o varios temas de la dimensión.

Lo idóneo sería tener en cuenta todas las dimensiones del modelo a la hora de ayudar en el proceso de integración de los niños y jóvenes; sin embargo, dependiendo de los servicios que se presten, es posible que una o dos dimensiones hagan énfasis especialmente en la práctica.





## Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

4. Principios rectores para la práctica

## 5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

6. Construcción de las dimensiones de la integración

7. Opiniones de los niños y jóvenes

8. Enfoques transversales para la práctica

Anexo



Independientemente de la dimensión que se considere, es importante tener en cuenta dos cuestiones concretas que deben sustentar todas las acciones en consonancia con los principios clave (recogidos en la Sección 2).

1. La **atención debe centrarse en las necesidades de los niños y jóvenes, más que en la prestación de servicios**. Lo más frecuente es que los servicios se basen en organizaciones, y las necesidades en lo que necesitan los niños y jóvenes. Las evaluaciones del niño o joven y la consiguiente planificación del cuidado/prestación de servicios deben basarse en las necesidades. Además de abordar más adecuadamente las necesidades de los niños y jóvenes, trabajar desde un enfoque basado en las necesidades da margen para identificar de forma más creativa cómo satisfacer las necesidades. Esto puede ayudar a aprovechar otros sectores y miembros de la comunidad y grupos que tradicionalmente pueden no ser considerados como proveedores de servicios.

2. El modelo de integración no establece plazos para la integración, sino que **se centra en los enfoques y la preparación de los sistemas y los proveedores de servicios en todos los puntos posibles del recorrido del niño**. Dicho esto, es evidente que habrá actividades específicas que se desarrollarán dentro de unos plazos generales, por ejemplo, la atención de las necesidades básicas, el registro y la documentación legal y la atención sanitaria o planificar servicios futuros en el momento de la llegada y la acogida. Se debe centrar la atención en la importancia de ofrecer protección y promover el desarrollo y el bienestar tanto a corto como a largo plazo, independientemente de los posibles movimientos posteriores.





Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

4. Principios rectores para la práctica

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

**6. Construcción de las dimensiones de la integración**

7. Opiniones de los niños y jóvenes

8. Enfoques transversales para la práctica

Anexo

## 6. Construcción de las dimensiones de la integración

### › DIMENSIÓN 1: FUNDAMENTOS

Las experiencias formativas del niño o joven y cómo estas lo afectan en su situación actual.

### › DIMENSIÓN 2: AUTONOMÍA

El grado en el que los niños y jóvenes disponen de opciones y pueden tomar decisiones en su vida.

### › DIMENSIÓN 3: HABILIDADES PERSONALES

Fortalezas y recursos de cada niño o joven.

### › DIMENSIÓN 4: ENTORNO

El mundo exterior y el entorno de vida del niño o joven.

### › DIMENSIÓN 5: RELACIONES SOCIALES

Relaciones entre el niño o joven y la comunidad en general.

### › DIMENSIÓN 6: SOSTENIBILIDAD

Las inversiones de un niño o joven en el sitio donde se encuentran y/o las competencias, objetivos e ideas que le servirán dondequiera que esté en el futuro.







> DIMENSIÓN 1:  
FUNDAMENTOS

> DIMENSIÓN 2:  
AUTONOMÍA

> DIMENSIÓN 3:  
HABILIDADES PERSONALES

> DIMENSIÓN 4:  
ENTORNO

> DIMENSIÓN 5:  
RELACIONES SOCIALES

> DIMENSIÓN 6:  
SOSTENIBILIDAD

Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

4. Principios rectores para la práctica

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

**6. Construcción de las dimensiones de la integración**

7. Opiniones de los niños y jóvenes

8. Enfoques transversales para la práctica

Anexo

## DIMENSIÓN 1: FUNDAMENTOS

Las experiencias formativas del niño o joven y cómo estas lo afectan en su situación actual.



### Acciones y consideraciones clave para los proveedores de servicios:

- Garantice la disponibilidad de una serie de servicios en el punto de acogida y tras la llegada inmediata. Además de las necesidades básicas y la provisión de alojamiento y cuidados, estos servicios deben incluir servicios de salud, educación, ocio y apoyo psicosocial, incluidos servicios especializados en salud mental.
- Los servicios prestados deben ser apropiados para la edad y el desarrollo de los niños y jóvenes y estos deben poder acceder lo antes posible a servicios generales como la educación, incluyendo servicios de apoyo lingüísticos.
- Las evaluaciones individuales deben ser holísticas y centrarse en todas las dimensiones del bienestar. En la medida de lo posible, las evaluaciones deben compartirse para evitar una reevaluación continua. Esto puede requerir compartir información y protocolos para un trabajo conjunto.
- Las evaluaciones deben tener en cuenta las experiencias formativas de los niños y jóvenes y su viaje migratorio y el impacto que esto ha tenido en ellos.
- Debe impartirse formación especializada al personal y a los voluntarios para apoyar a los niños y jóvenes; debe incluir la identificación y apoyo a aquellos con necesidades emocionales y psicológicas subyacentes o que puedan haber sufrido traumas.
- La mediación cultural y la orientación de los niños y jóvenes en su nuevo entorno son fundamentales. La información debe traducirse a las lenguas maternas.
- Se debe tener en cuenta el impacto de la familia, y los servicios deben brindarles a las familias el apoyo adecuado. Esto incluye facilitar el contacto entre el niño o joven y sus familiares de los que están separados si así lo quieren los niños y jóvenes.
- Las instituciones y los proveedores de servicios deben coordinarse para facilitar una planificación fluida de los cuidados y la transición de un «apoyo inmediato» a unos cuidados adecuados a «largo plazo».
- Siempre que sea posible y seguro, y con el consentimiento del niño o joven, deben establecerse vínculos con instituciones y proveedores de servicios de los países en los que el niño o joven ha vivido o por los que ha viajado para garantizar que se comprenden los antecedentes y la situación de los niños de forma exhaustiva.
- La incidencia puede ser necesaria con el fin de garantizar que se presten los servicios adecuados. Esto puede implicar trabajar con otras instituciones y proveedores de servicios para abogar por servicios específicos para los niños o jóvenes, así como por la revisión de políticas, marcos y disponibilidad de financiación.





Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

4. Principios rectores para la práctica

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

**6. Construcción de las dimensiones de la integración**

7. Opiniones de los niños y jóvenes

8. Enfoques transversales para la práctica

Anexo

Dado que los servicios entran en contacto con los niños migrantes en algún momento después de que hayan llegado a un nuevo país, puede ser fácil suponer que es entonces cuando comienza el proceso de integración. Sin embargo, las necesidades de apoyo de un niño se ven profundamente afectadas por: (i) sus experiencias formativas, (ii) lo que les ocurre para que abandonen su propio país (o el anterior) y (iii) sus experiencias en el viaje al nuevo país. Esto también está relacionado con [la edad y el desarrollo](#) y si un niño o joven viajó solo o con otras personas.

**Los motivos y las circunstancias del movimiento** a un nuevo país deben comprenderse ya que afectarán directamente a la integración. Por ejemplo, un niño o joven que se ha visto obligado a dejar su país debido al conflicto o la guerra, es probable que arrastre recuerdos traumáticos, que pueden dar como resultado [problemas de salud mental](#) a largo plazo, incluidos la depresión y el trastorno por estrés postraumático (TEPT). Un movimiento forzoso también puede afectar a la disposición para integrarse y el nivel de compromiso del niño o joven para vivir en un nuevo país y, por lo tanto, a su respuesta a los servicios. Por el contrario, un movimiento motivado por el deseo de buscar una vida mejor puede dar lugar a sentimientos más positivos hacia el nuevo país y a una adaptación más fácil a este. Puede suponer un estrés adicional para los niños cuando los padres envían a sus hijos al extranjero a trabajar y se espera que envíen remesas a sus familias.



La **calidad de las relaciones significativas de un niño** determina la forma de ver el mundo y su capacidad para desarrollar todo su potencial.

El apego a un cuidador constante y receptivo es fundamental en los primeros años de la infancia, pero sigue siendo significativo durante toda la niñez y la juventud, y un niño o joven lleva consigo las experiencias de sus relaciones con su familia, independientemente de si el niño se muda con su familia, la familia permanece en su país de origen, o los miembros de la familia mueren. El apego desorganizado, debido a la separación y pérdida de miembros de la familia o a la incapacidad del cuidador para satisfacer las necesidades del niño, pueden tener un profundo impacto en el bienestar del niño en el presente, así como en la forma en que los niños y jóvenes son capaces de establecer relaciones en el futuro.

Si no se han satisfecho **las necesidades básicas antes** del movimiento, así como durante este; por ejemplo, si el niño no ha sido escolarizado, no ha tenido oportunidades de jugar y no ha recibido atención sanitaria y dental, el niño no solo puede tener importantes problemas de salud o discapacidades adquiridas, sino que su desarrollo cognitivo, físico, emocional y social puede ser inferior al que cabría esperar para su edad cronológica en circunstancias normales.





Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

4. Principios rectores para la práctica

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

**6. Construcción de las dimensiones de la integración**

7. Opiniones de los niños y jóvenes

8. Enfoques transversales para la práctica

Anexo

Por el contrario, los niños o jóvenes que han tenido que asumir grandes responsabilidades a una edad temprana, por ejemplo, trabajando para mantener a la familia o viajando solos, pueden parecer mucho más maduros de lo que son emocionalmente, y resistirse a permitir que un nuevo cuidador, como un cuidador de acogida, vuelva a asumir parte de la responsabilidad. También puede darse que haya una mayor resistencia a recibir ayuda que se amplifique por factores culturales y provoque tensión, no solo con los cuidadores, sino que también ante la ley y en procesos en el nuevo país. Por ejemplo, cuando no se les permite trabajar, cuando sus traslados están más regulados o cuando se cuestiona su concepción de los [roles de género](#) y otras **normas sociales**.



Por último, **las experiencias de abuso, explotación y abandono**, ya sea en su país de origen o durante el propio movimiento, pueden repercutir en el desarrollo y la experiencia del niño o joven en el nuevo país y, en consecuencia, en su proceso de integración. Los niños y jóvenes que han sido víctimas de la trata o que han entrado en un país de forma ilegal/informal pueden ser menos propensos a buscar ayuda o a confiar en los servicios una vez que llegan a un nuevo país. Asimismo, es posible que aquellos que han facilitado su entrada al país que eviten a la policía y otras autoridades para evitar que los detengan o deporten.





## Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

4. Principios rectores para la práctica

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

## 6. Construcción de las dimensiones de la integración

7. Opiniones de los niños y jóvenes

8. Enfoques transversales para la práctica

Anexo



## Herramientas para profesionales



### Puntos para los profesionales

- Se debe estar a la altura de las circunstancias<sup>11</sup> y no forzar a los niños o jóvenes a hablar de temas que les resulten incómodos.
- Es importante que los niños y jóvenes puedan comunicarse en su propio idioma. Cuando haga preguntas a un niño o joven, siempre se le debe explicar claramente el razonamiento para que pueda tomar una decisión informada sobre si responder o no.
- Intente identificar a una persona (por ejemplo, un mentor o un tutor) que pueda acompañar al niño durante su proceso de integración y con la que el niño pueda establecer una relación. Esto debe hacerse lo antes posible.
- Siempre estudie cómo puede establecer y mantener el contacto con los miembros de la familia y otras personas importantes en la vida de los niños y jóvenes.
- Al realizar las evaluaciones, recuerde que debe centrarse en las necesidades, más que en los servicios requeridos. Esto hará que los planes respondan con mayor precisión a las necesidades de los niños.
- Elabore un mapa de vida, genograma o ecomapa con los niños y jóvenes para poder entender completamente sus experiencias, circunstancias familiares y redes.
- Garantice que se documenta el plan individual de los niños y jóvenes y se respalda con sus experiencias formativas y de su red, además de tener en cuenta las necesidades a corto y largo plazo.
- Permanezca alerta a los signos de trauma y a los signos y síntomas de posibles abusos. Es posible que los niños o jóvenes no hablen de estos temas, pero pueden mostrarlos a través de ciertos comportamientos. Es posible que se necesiten servicios especializados para prestar el apoyo adecuado a los niños y jóvenes.
- Recuerde que los niños y jóvenes que tienen la misma nacionalidad, cultura o fe pueden tener experiencias similares, pero esto no significa que sean iguales. Es mejor adoptar una posición de «no saber» que hacer suposiciones.



### Recursos:

- [Lives across cultures: Cross cultural human development](#) Pearson New International Edition. Gardiner, W. and Kosmitzki, C. (2013)
- [Children on the move: A guide to working with unaccompanied children in Europe](#) European Guardianship Network (2021)
- [Welcome to Germany. A guide for unaccompanied minors](#) Bundesfachverband unbegleitete minderjährige Flüchtlinge e.V (2016)
- [Practical guide on the best interests of the child in asylum](#) European Asylum Support Office (2019)
- [Life maps](#) Leeds Social Services UK (undated)
- [Guide to using ecomaps and genograms](#) (sin fecha)

<sup>11</sup> Comience donde están los niños y jóvenes con el fin de comprender y reforzar sus fortalezas.





Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

4. Principios rectores para la práctica

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

**6. Construcción de las dimensiones de la integración**

7. Opiniones de los niños y jóvenes

8. Enfoques transversales para la práctica

Anexo

## Lista de verificación en la acogida/llegada

### Apoyo inmediato:

Atención sanitaria de urgencia

Suministro de ropa adecuada y lavabos

Comida

Entrevista con el trabajador responsable de la protección del niño las 24 horas del día para evaluar las necesidades inmediatas de seguridad y organizar un alojamiento de emergencia/lugar seguro adecuados

Asistencia para ponerse en contacto con familiares (teléfono/correo electrónico, etc.) para informarles de que están a salvo

Registro inicial para solicitar asilo

Información sobre los próximos pasos en el idioma o formato adecuados, con la posibilidad de hacer preguntas

Prestación de apoyo religioso (por ejemplo, lugar para rezar, etc.), si es necesario

### Apoyo de corta duración (24-72 horas)

Identificación de un asistente principal o trabajador de enlace que pueda actuar como punto de contacto para el niño o joven y coordinar los servicios y el apoyo

Identificación de un tutor independiente que pueda ayudar a determinar el interés superior del niño

Inscripción en los servicios médicos para la evaluación de las necesidades sanitarias a largo plazo

Inscripción en los servicios de educación y formación, incluida la recuperación

Disposición de acceso a servicios para culto religioso

Entrevista con el niño o joven para empezar a identificar las necesidades a largo plazo y localizar a los familiares/cuidadores con los que el niño podría reunirse o con los que podría ayudar a ponerse en contacto

Determinación del mejor arreglo de vivienda para el niño

Evaluación de necesidades específicas (discapacidad, etc.)

Entrevista con el niño o joven para determinar sus deseos y sentimientos y ofrecer más información sobre las opciones disponibles y los procesos obligatorios

Comienzo de la evaluación del interés superior del niño para determinar los planes de cuidado que satisfagan las necesidades identificadas.





> DIMENSIÓN 1:  
FUNDAMENTOS

> DIMENSIÓN 2:  
AUTONOMÍA

> DIMENSIÓN 3:  
HABILIDADES PERSONALES

> DIMENSIÓN 4:  
ENTORNO

> DIMENSIÓN 5:  
RELACIONES SOCIALES

> DIMENSIÓN 6:  
SOSTENIBILIDAD

Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

4. Principios rectores para la práctica

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

6. Construcción de las dimensiones de la integración

7. Opiniones de los niños y jóvenes

8. Enfoques transversales para la práctica

Anexo

## DIMENSIÓN 2: AUTONOMÍA

El grado en el que los niños y jóvenes disponen de opciones y pueden tomar decisiones en su vida.



### Acciones y consideraciones clave para los proveedores de servicios:

- Oriente los servicios para dar el máximo control y elección posibles a los niños. Aunque las opciones se verán limitadas por los marcos políticos y legales, aumentar los procesos de participación infantil en el diseño, la gestión y la evaluación de los servicios pueden ofrecer más oportunidades de que los niños tengan una sensación de control y autonomía.
- Proporcione información precisa y exhaustiva de manera que sea apropiada para el desarrollo y que se encuentre en los idiomas pertinentes.
- Desarrolle programas de [mentoría](#) y [apoyo entre pares](#), o establezca vínculos con ellos, para empoderar a los niños y jóvenes y aumentar su resiliencia.
- Utilice mediadores culturales en la elaboración y explicación de la información para aumentar la transferencia y comprensión de la información clave.
- Garantice que el personal y los voluntarios acceden de forma periódica a la formación para mejorar sus capacidades para ayudar a los niños y jóvenes y estar al día sobre los marcos jurídicos y políticos.
- Asegúrese de que los niños y jóvenes puedan acceder a un asesoramiento jurídico independiente y adecuado para que puedan desenvolverse en los procesos de asilo, refugio y otros procesos relacionados con su situación jurídica.



La **autonomía**, es decir, la capacidad de acción propia y la capacidad de tener cierto control sobre los aspectos de la propia vida, es fundamental para el bienestar y la resiliencia de un niño o joven. Se ha comprobado que los niños y jóvenes resilientes (que pueden sobrevivir e incluso prosperar en condiciones difíciles y superar la adversidad) tienen rasgos personales específicos, como un sentimiento de autoestima y la creencia en su capacidad para cambiar sus vidas.

La realidad para los niños migrantes es que, a pesar de las apariencias, muchos no tienen el control sobre sus vidas. Las decisiones sobre el movimiento inicial suelen tomarlas los padres de los niños y jóvenes, y aunque en algunos casos son los propios niños y jóvenes mayores quienes toman la decisión, sus opciones sobre dónde trasladarse suelen limitarse a los lugares en los que tienen redes o parientes, o donde creen que encontrarán mejores oportunidades. Si el movimiento implica a un tercero, como un traficante o contrabandista, es probable que el control sea aún menor. En estos casos, los niños y jóvenes pueden verse privados de todo tipo de apoyo, incluso de educación y atención sanitaria, y es posible que también se les obligue a trabajar (ilegalmente) hasta que hayan pagado sus deudas. Corren un alto riesgo de sufrir explotación.





## Agradecimientos

### 1. Alcance del conjunto de herramientas

### 2. Definiciones

### 3. Marcos jurídicos y políticos

### 4. Principios rectores para la práctica

### 5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

## 6. Construcción de las dimensiones de la integración

### 7. Opiniones de los niños y jóvenes

### 8. Enfoques transversales para la práctica

## Anexo



La cantidad y la calidad de la **información y el apoyo** que el niño o joven (y su familia) reciban sobre la situación en el nuevo país influyen considerablemente en su capacidad para tomar decisiones informadas.

No suele haber información disponible cuando los niños y jóvenes viajan ilegalmente para solicitar asilo en otro país. Como consecuencia, suelen depender más de la información informal que obtienen de otras personas que ya se han trasladado al país y usualmente, esta información es incompleta o de carácter anecdótico.

Las ideas sobre cómo puede ser la vida en el nuevo país pueden formarse a partir de malentendidos adquiridos a través de los medios de comunicación u otras fuentes. Por ejemplo, los niños o jóvenes y sus familias pueden creer que un niño o joven tendrá dinero, podrá trabajar o pueden prever un entorno de vida diferente a una realidad en la que ese niño o joven será considerado un niño con opciones limitadas en cuanto a sus actividades y movimiento.

Las autoridades y los proveedores de servicios a menudo toman, y a veces modifican, las decisiones sobre la ubicación y el entorno en el que viven los niños y jóvenes y los servicios y el apoyo que reciben. Los servicios se ven limitados por la falta de financiación y por marcos jurídicos y políticos que pueden estar más centrados en cuestiones de control de la inmigración/migración que en el cuidado centrado en el niño. Incluso en los casos en que los marcos son holísticos y se centran en el cuidado y el bienestar de los niños y jóvenes, la incapacidad de prever con exactitud la cantidad de niños y familias que llegan puede significar que incluso si los servicios deberían estar disponibles, en la práctica pueden no estarlo.

Es fundamental que los proveedores de servicios ofrezcan a los niños y jóvenes información precisa y opciones que les permitan ejercer el control sobre sus vidas. Esto puede hacerse con pequeñas cosas, pero de forma acumulada, como aumentar los niveles de participación de los niños y jóvenes en la gestión y las decisiones sobre los programas, incluidas las actividades favoritas, la planificación y preparación de las comidas y los programas de apoyo entre pares. Esto no reemplaza la posibilidad de que los niños y jóvenes puedan tomar realmente las grandes decisiones que afectan a sus vidas, pero puede ayudar a contrarrestar algunas de las repercusiones negativas garantizando que sientan que su opinión cuenta y que pueden marcar la diferencia.



## Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

4. Principios rectores para la práctica

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

**6. Construcción de las dimensiones de la integración**

7. Opiniones de los niños y jóvenes

8. Enfoques transversales para la práctica

Anexo



**Cuando los niños y jóvenes tienen creencias religiosas pueden sentir una sensación de consuelo, importancia y control.**

Todos los niños y jóvenes que se encuentran en un nuevo país están preocupados principalmente por el fundamento jurídico de su presencia y lo que esto significa en cuanto a sus planes futuros. A los menores de 18 años se les puede conceder permiso de residencia hasta los 18 años, momento en el que se pueden tomar otras decisiones sobre su situación a largo plazo. Las decisiones con respecto a las solicitudes de asilo o al estado legal de residencia suelen tardar tiempo, a veces años, en tramitarse. Es difícil que un niño o joven se comprometa con un nuevo entorno si el futuro es incierto y el sistema es confuso.



**Ofrecer a los niños y jóvenes asesoramiento e información independientes, adaptados a ellos y precisos** sobre cuestiones como la migración o movimientos futuros es fundamental para que puedan comprender sus derechos y desenvolverse en los distintos sistemas con los que se van a encontrar.

Los servicios de **asesoramiento jurídico independiente y de tutela** pueden ser fundamentales para ofrecer dicha información y apoyo. En el caso de los niños no acompañados o separados de su familia, las [estructuras de tutela eficaces](#) se consideran necesarias para proteger sus derechos y su interés superior.

Al igual que viajar a un nuevo país puede valerse de incertidumbre y falta de información precisa, lo mismo puede ocurrir con las decisiones relativas al movimiento a otro país (para el reasentamiento o la reagrupación con miembros de la familia) o el regreso a casa. Es posible que los niños o jóvenes no hayan vivido en su país de nacimiento durante mucho tiempo y que la situación que recuerdan haya cambiado. Ya sea en el movimiento o en el retorno, los niños o jóvenes deben disponer de información precisa y accesible sobre la asistencia disponible y las redes existentes, así como de una evaluación clara de las necesidades de los niños y jóvenes en caso de retorno/movimiento y de un plan para satisfacerlas.





Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

4. Principios rectores para la práctica

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

**6. Construcción de las dimensiones de la integración**

7. Opiniones de los niños y jóvenes

8. Enfoques transversales para la práctica

Anexo



## Herramientas para profesionales



### Puntos para los profesionales

- Asegúrese de que los niños o jóvenes entienden sus derechos y todos los procesos desde el principio para que siempre tengan claro qué ocurrirá a continuación.
- La información debe facilitarse de forma accesible, adaptada a los niños y en los idiomas apropiados.
- Haga un seguimiento periódico de los niños o jóvenes para que estén informados en cada paso y no desconozcan lo que está ocurriendo. Saber lo que está ocurriendo puede ayudar a los niños o jóvenes a sentir que tienen más control, aunque sigan esperando que se tomen decisiones.
- Utilice procesos de planificación adaptada a los niños para preparar cualquier cambio de localización.
- Considere la posibilidad de entregar un diario a los niños o jóvenes para que puedan consultarlo cuando tengan dudas.
- En entornos en los que los niños o jóvenes tienen poco control y autonomía, la elección sigue siendo posible y debe proporcionárseles, aunque solo sea de forma pequeña pero significativa, como la elección sobre la ropa o la comida así como oportunidades para practicar su religión.
- Animar a los niños y jóvenes mayores a ayudar a otros niños y jóvenes. Esto puede hacerse a través de programas de apoyo y mentoría entre pares, que pueden aumentar la confianza y una sensación de empoderamiento.



### Recursos:

- [How to convey child-friendly information to children in migration. A handbook for frontline professionals](#) Consejo de Europa (2018)
- [Working in partnership with children on the move: Strategies and tools for meaningful participation](#) International Institute for Child Rights and Development in partnership with Destination Unknown (2022)
- [Access to justice for migrant children. Training materials on access to justice for migrants](#) International Commission of Jurists (2021)
- [Guardianship Toolkit](#) ProGuard. Herramientas en línea
- [Guardianship systems for unaccompanied children in the European Union](#) FRA (2022)
- [Paths to inclusion. Training for community mentors: Communication, intercultural and social skills](#) La Organización Internacional para las Migraciones (2021)
- [‘Your rights are always with you’: A storytelling and crafts handbook](#) METAdrasi (2023)



Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

4. Principios rectores para la práctica

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

**6. Construcción de las dimensiones de la integración**

7. Opiniones de los niños y jóvenes

8. Enfoques transversales para la práctica

Anexo



## Herramientas para profesionales (cont.)



### Ejemplos prácticos de aplicación:

#### Suministro de información

- Los proveedores de servicio facilitan la inclusión y la participación informada de los niños a la hora de tomar decisiones y abordan las barreras de participación creando espacios y procesos para que puedan participar. Puede ser a través de crear y modificar planes de cuidado y desarrollo, utilizando herramientas de planificación adaptada a niños y proporcionando información exacta y actual de forma accesible y en un formato adaptado a ellos.
- Videoblogs cortos realizados por antiguos refugiados y publicados en YouTube, TikTok y otras plataformas en redes sociales en el idioma de los niños no acompañados.
- Folletos adaptados a los niños refugiados sobre diferentes temas, con citas y consejos de niños refugiados (Jugendliche ohne Grenzen, 2017).
- Plataformas digitales a las que pueden acceder los niños y jóvenes para buscar información, hacer preguntas y ponerse en contacto con otros. Varían según el país. Por ejemplo, en Italia, [Refugee Info](#) proporciona un número de WhatsApp y una página de Facebook y un enlace [al servicio de información en línea de ACNUR](#).



### Ejemplo práctico de aplicación:

#### Mediación cultural y asesoramiento independiente

La situación jurídica suele ser extremadamente compleja y difícil de entender para los niños y jóvenes. En la práctica, suelen depender del asesoramiento y, lo que es más importante, de las decisiones que toman sus tutores y cuidadores. Los [mediadores culturales](#) y el asesoramiento independiente les proporcionan información sobre sus derechos y opciones y los forman para expresar sus intereses.

Es conveniente recordar que, en algunos contextos, los mediadores interculturales son ellos mismos migrantes. Aunque pueden servir de puente entre los recién llegados y las poblaciones más asentadas, estos mediadores no siempre prestan un servicio profesional si carecen de formación. Además, su función puede limitarse a servir únicamente de traductores.







> DIMENSIÓN 1:  
FUNDAMENTOS

> DIMENSIÓN 2:  
AUTONOMÍA

> DIMENSIÓN 3:  
HABILIDADES PERSONALES

> DIMENSIÓN 4:  
ENTORNO

> DIMENSIÓN 5:  
RELACIONES SOCIALES

> DIMENSIÓN 6:  
SOSTENIBILIDAD

Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

4. Principios rectores para la práctica

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

**6. Construcción de las dimensiones de la integración**

7. Opiniones de los niños y jóvenes

8. Enfoques transversales para la práctica

Anexo

## DIMENSIÓN 3: HABILIDADES PERSONALES

Fortalezas y recursos de cada niño o joven



### Acciones y consideraciones clave para los proveedores de servicios:

- Coordine con otras instituciones y proveedores de servicios para garantizar que los niños y jóvenes dispongan de una serie de oportunidades de aprendizaje, educación, formación y ocio adecuadas a su edad y desarrollo.
- Incorpore un enfoque planificado y dirigido a lograr resultados para todos los servicios y actividades ofrecidos.
- Adopte un enfoque basado en las fortalezas en cualquier planificación con los niños y jóvenes.
- Integre la promoción de la identidad positiva en todas las actividades y desarrolle programas específicos centrados en los niños y jóvenes marginados o colabore con/haga referencia a otros programas especializados (por ejemplo, para LGBTQ+, discapacidad, etc.).
- Promueva aprendizaje, actividades de ocio y oportunidades en las que los niños y jóvenes puedan desarrollar sus aptitudes para la vida y sus habilidades sociales y ser empoderados, incluyendo programas de educación/apoyo entre pares y oportunidades de participación significativa.
- Garantice formación continua, fomento de capacidades, supervisión y acceso a ayudas para salud mental para el personal y los voluntarios para que puedan ayudar de forma efectiva a los niños y jóvenes, incluido aquellos que estén experimentando los efectos de la pérdida y el trauma.
- Asegúrese de que los niños y jóvenes tengan acceso a servicios, incluidos los servicios psicológicos, que les ayuden a afrontar el impacto de distintos traumas, incluidas la pérdida y la separación.



Las habilidades personales de los niños y jóvenes y el modo en que estas se potencian e interactúan con otras dimensiones del modelo de integración es quizá lo que más influye en la integración de los niños y jóvenes. En situaciones en las que los servicios son limitados o inaccesibles debido a la situación jurídica o a la ubicación, los proveedores de servicios pueden a menudo apoyar de forma más útil la evolución de las habilidades de los niños y jóvenes, por ejemplo, al proporcionar educación informal y formación, espacios seguros y habilidades para la vida. Es vital que haya sensibilización, comprensión y familiaridad con las nuevas normas sociales y culturales, incluyendo aquellas sobre sexo y relaciones, ya que varían enormemente comparado con las experiencias de los niños y jóvenes antes de migrar.



Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

4. Principios rectores para la práctica

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

**6. Construcción de las dimensiones de la integración**

7. Opiniones de los niños y jóvenes

8. Enfoques transversales para la práctica

Anexo

Las **habilidades personales** están profundamente arraigadas en la experiencia previa de un niño o joven, así como en la forma en que se prestan los servicios y evolucionan con el tiempo. Por ejemplo, la habilidad de un niño para tomar decisiones (autonomía) y hacer frente a los desafíos está vinculada a su educación y a su entorno de cuidado. Del mismo modo, el sentido de identidad y la confianza de un niño se ven afectados por sus conexiones sociales. Los niños y jóvenes deben poder crear sus propias conexiones y se les debe motivar a establecer vínculos fuera de sus círculos sociales habituales.



Los servicios y apoyos deben tratar siempre de desarrollar y aprovechar las características que contribuyen a la **resiliencia**, como la **sensación de control del niño y su capacidad para marcar la diferencia**.

La habilidad de marcar la diferencia en la propia vida y de tener confianza en uno mismo está estrechamente relacionada con la [resiliencia](#). Entre las características de los niños y jóvenes resilientes se incluyen las relaciones positivas con sus pares y con los adultos, la flexibilidad (en cuanto a la capacidad para comprender y adaptarse a nuevas situaciones y hacer frente a los desafíos) y la capacidad para acceder a una gama de servicios como educativos y de formación. Una visión espiritual, positiva y esperanzada del futuro también se asocia con la resiliencia.

No debe pasarse por alto el impacto del trauma vivido por los niños y las niñas antes de dejar el país de origen, durante el viaje y después de la llegada. Para algunos niños y jóvenes, este trauma se disipará de forma natural a medida que se vayan asentando, mientras que para otros será necesaria una atención profesional de salud mental. Sin embargo, es importante no considerar a todos los niños y jóvenes como víctimas indefensas, ya que esto puede negar las fortalezas y talentos que poseen. De hecho, la independencia de los niños y jóvenes y su capacidad para viajar pueden, de alguna manera, apoyar su resiliencia, y darles una sensación de logro y de haberlos ayudado a adquirir habilidades en el proceso.

Las habilidades personales también se asocian a un sentimiento positivo de autoestima. Esto es importante para tener en cuenta con respecto a cuestiones de identidad que pueden considerarse «menos que» o tabú, como el género, la sexualidad y la discapacidad.





Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

4. Principios rectores para la práctica

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

**6. Construcción de las dimensiones de la integración**

7. Opiniones de los niños y jóvenes

8. Enfoques transversales para la práctica

Anexo



## Herramientas para profesionales



### Puntos para los profesionales

- Trabaje desde la perspectiva de la resiliencia, apoyando la identidad, la autoestima y la habilidad de los niños y jóvenes para marcar la diferencia y asumir el control de sus vidas.
- Explique y proporcione oportunidades para que los niños y jóvenes exploren las normas sociales y culturales en el nuevo país, como por ejemplo ofreciéndoles [educación sexual y sobre relaciones](#).
- Ayude a los niños y jóvenes a acceder a servicios especializados para promover su identidad y bienestar, como los relacionados con la sexualidad y la discapacidad.
- Asegúrese de que los planes diseñados para los niños y jóvenes incorporen oportunidades para desarrollar sus habilidades y talentos, en función de sus intereses y fortalezas.



### Recursos:

- [Supporting the mental health and wellbeing of young people seeking asylum: The case for evidence-based and trauma-informed care and support](#) Refugee Rights Europe (2021)
- [Enable self-learning modules and offline training modules](#) Enable (2019) En árabe e inglés para profesores y tutores. Institutos básicos, trauma, inclusión y exclusión, co-empoderamiento, motivación, autoconcepto, aprendizaje autorregulado.
- [InBrief: Resilience Series](#) Harvard University (2022) Website: Recursos del sitio web, incluidos videos sobre la resiliencia en niños y jóvenes.
- [Peer-to-peer support for volunteer guardians for UASC](#) Documentación sobre la fase piloto (2019)





## Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

4. Principios rectores para la práctica

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

**6. Construcción de las dimensiones de la integración**

7. Opiniones de los niños y jóvenes

8. Enfoques transversales para la práctica

Anexo



## Herramientas para profesionales (cont.)



### Ejemplo práctico de aplicación:

#### Apoyo a LGBT+

- Queer Refugees Deutschland ofrece asesoramiento e información a las comunidades de refugiados LGBT+ sobre el proceso de asilo así como otra información pertinente. Se puede acceder a la ayuda de varias maneras, entre ellas por Internet y por teléfono. Hay disponible información impresa que incluye códigos QR para poder acceder a información adicional.

<https://www.queer-refugees.de/wp-content/uploads/2018/10/short-guide-for-lgbti-refugees-in-germany-english.pdf>



### Ejemplo práctico de aplicación:

#### Educación sexual y sobre relaciones relacionadas con el sexo, el cuerpo y la salud en diferentes idiomas

Los niños migrantes a menudo tienen que afrontar desafíos a la hora de comprender las diferencias culturales y normas sociales de un país nuevo, y suele ir relacionado con la falta de educación sexual y sobre relaciones en sus países de origen. La organización sueca [RFSU](#) desarrolló un enfoque que combina la educación sobre el idioma sueco junto con la educación sexual. Incluye un programa con temas como sexo seguro, deseo y placer, normas de género, violencia basada en el honor, consentimiento, reproducción y derechos.

Va acompañado de una serie de videos sobre 17 temas basados en el sexo, el cuerpo y la salud y disponible en 16 idiomas diferentes.

<https://www.rfsu.se/upos>

<https://sdgs.un.org/partnerships/providing-sex-education-young-migrants-sweden>







> DIMENSIÓN 1:  
FUNDAMENTOS

> DIMENSIÓN 2:  
AUTONOMÍA

> DIMENSIÓN 3:  
HABILIDADES PERSONALES

> DIMENSIÓN 4:  
ENTORNO

> DIMENSIÓN 5:  
RELACIONES SOCIALES

> DIMENSIÓN 6:  
SOSTENIBILIDAD

Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

4. Principios rectores para la práctica

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

6. Construcción de las dimensiones de la integración

7. Opiniones de los niños y jóvenes

8. Enfoques transversales para la práctica

Anexo

## DIMENSIÓN 4: ENTORNO

El mundo exterior y el entorno de vida del niño o joven



### Acciones y consideraciones clave para los proveedores de servicios:

- Agilice y abogue por la finalización de la acogida en un centro de acogida o el asentamiento inicial en el país lo antes posible para que los niños y jóvenes puedan establecerse en viviendas/centros de cuidado a largo plazo.
- Asegúrese de que la prestación de cuidados se base en la edad y el desarrollo de los niños y jóvenes, con una serie de opciones disponibles, como la vida independiente para los niños y jóvenes de más edad y el cuidado de crianza para los niños migrantes.
- Apoye y fomente la educación integrada y el acceso a los clubes y grupos deportivos y recreativos locales para que los niños y jóvenes puedan empezar a establecer vínculos con su entorno y sus pares.
- Desarrolle programas de formación profesional vinculados a los empleadores locales.
- Apoye el aprendizaje de idiomas y las clases de recuperación para facilitar y complementar la integración en la educación general.
- Asegúrese de que se tiene en cuenta el acceso a las comunidades religiosas y que tienen oportunidades para practicar su religión.
- Contrate y forme **mediadores culturales**, incluidos voluntarios de la comunidad, que puedan apoyar la integración de los niños y ayudarles a comprender las normas sociales.
- Considere captar voluntarios que puedan ayudar y dirigir actividades para los niños con el fin de ofrecerles oportunidades para desarrollar sus capacidades y sus conexiones sociales.
- Coordine con los proveedores de servicios sanitarios para garantizar que los niños puedan acceder a la atención médica, incluidos los servicios preventivos y el apoyo a la salud mental si fuera necesario.



El entorno, que puede considerarse como el mundo exterior del niño o joven y las oportunidades que se crean como resultado, afecta tanto a la evolución de sus habilidades personales como a su conexión social. Por ejemplo, en Italia la educación es obligatoria hasta los 16 años y todos los niños tienen derecho a acceder a ella. Sin embargo, las escuelas no están obligadas a ofrecer clases de recuperación, lo que significa que, en la práctica, los niños o jóvenes no pueden participar completamente en las clases.<sup>12</sup> En Suecia, aunque todos los niños tienen derecho a la educación, esta no es obligatoria para los niños solicitantes de asilo.<sup>13</sup>

<sup>12</sup> <https://asylumineurope.org/reports/country/italy/reception-conditions/employment-and-education/access-education/>

<sup>13</sup> <https://asylumineurope.org/reports/country/sweden/reception-conditions/employment-and-education/access-education/>



Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

4. Principios rectores para la práctica

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

**6. Construcción de las dimensiones de la integración**

7. Opiniones de los niños y jóvenes

8. Enfoques transversales para la práctica

Anexo

## Llegada y colocación

Para todos los niños y jóvenes que llegan a un nuevo país, una cuestión clave es su colocación: dónde vivirán y cómo se los cuidará. En la mayoría de los casos, habrá algún tipo de [centro de acogida](#) en el que se colocará temporalmente a los niños y jóvenes a su llegada hasta que puedan ser tramitados. Los centros de acogida no tienen por qué ser necesariamente físicos, sino que pueden ser una zona o un lugar en el que el niño o joven permanezca hasta que se tomen decisiones (los centros de detención para niños y jóvenes no son aceptables y deben buscarse alternativas, especialmente para los niños más pequeños).



Las opiniones y los sentimientos de los niños y jóvenes sobre su situación se ven fuertemente afectados por el tiempo que permanecen en acogida, el apoyo que reciben, así como la información que se les da a su llegada sobre los procesos y los pasos siguientes.

Los servicios de traducción deben organizarse de forma cuidadosa y con un objetivo determinado. Después de la llegada, pueden comenzar los trámites legales y de registro y, en algunos casos, la verificación de la edad. Aunque algunos niños y jóvenes pueden sentir alivio por haber llegado a su destino, es probable que sea un momento de agobio y confusión.

Disponer de servicios especializados en un solo lugar puede ser práctico, pero este enfoque corre el riesgo de crear concentraciones de niños y jóvenes migrantes, y limita las oportunidades de mezclarse y retrasa la integración. Por el contrario, cuando los niños y jóvenes se colocan de manera dispersa sin un plan claro y dotado de recursos, es posible que no puedan acceder a servicios específicos para sus necesidades. Las conexiones con la familia extensa o los amigos siempre deben tenerse en cuenta a la hora de decidir el lugar de colocación, ya que esto repercutirá en la integración de un niño o joven.

En teoría, las decisiones sobre el lugar de colocación de un niño o joven deben basarse en las necesidades individuales, pero en la práctica, las opciones de alojamiento y cuidado pueden verse limitadas por la falta de capacidad de los sistemas nacionales. Por ejemplo, lo ideal sería colocar a los niños y jóvenes en un entorno basado en la familia, como un cuidado de crianza, pero la contratación y formación de cuidadores adoptivos adecuados es un desafío y puede significar que se dé prioridad a los niños más pequeños, y se deje a los jóvenes en alojamientos con menos apoyo.

El cuidado de crianza con cuidadores adoptivos seleccionados y formados debidamente ofrece un entorno para que haya más facilidades a la hora de satisfacer las necesidades individuales del niño.





## Agradecimientos

### 1. Alcance del conjunto de herramientas

### 2. Definiciones

### 3. Marcos jurídicos y políticos

### 4. Principios rectores para la práctica

### 5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

## 6. Construcción de las dimensiones de la integración

### 7. Opiniones de los niños y jóvenes

### 8. Enfoques transversales para la práctica

## Anexo



Asimismo, las colocaciones con una familia de acogida pueden ayudar a los niños a desarrollar relaciones duraderas con adultos que sean importantes para ellos y crear conexiones formales e informales con una red de apoyo más amplia.

Sin embargo, los niños mayores que están acostumbrados a cierto nivel de independencia puede que les sea más difícil verse en esta situación.

Aunque los planes de vida independiente y asistida pueden ser apropiados para los jóvenes de más edad, debe existir un sistema estructurado que garantice el apoyo y la supervisión adecuados. Las opciones de cuidado también pueden ser contrarias a los propios deseos de los niños y jóvenes, por ejemplo, pueden querer vivir solos o con amigos, lo que puede no estar permitido por los marcos nacionales o no se considere en su interés.

Debe prestarse una [atención sanitaria](#) adecuada. Esto incluye garantizar servicios preventivos, como vacunación, tratamiento dental y revisiones oftalmológicas. La falta de documentación no debe impedir el acceso a los servicios sanitarios. Los niños y jóvenes también deben tener acceso al apoyo psicológico y, en caso necesario, al tratamiento psiquiátrico.

La religión tiene un papel muy importante en la vida de muchos niños migrantes. La fe y prácticas religiosas pueden ser una fuente de continuidad y un apoyo clave a la hora de afrontar circunstancias difíciles con las que muchos niños y jóvenes tienen que tratar. Las creencias religiosas de los niños migrantes deben estar comprendida e integrada en la ayuda, como el acceso a comunidades religiosas y ofreciéndoles oportunidades para practicar su religión.

### Oportunidades de educación y formación

Las oportunidades de educación y formación deben ser lo suficientemente flexibles como para adaptarse a las necesidades y preferencias de los niños y jóvenes y prepararlos para la vida adulta. Al igual que en el caso de los servicios sanitarios, la falta de documentación no debe obstaculizar la oferta de educación y formación o el acceso a las actividades deportivas y recreativas locales.



Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

4. Principios rectores para la práctica

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

**6. Construcción de las dimensiones de la integración**

7. Opiniones de los niños y jóvenes

8. Enfoques transversales para la práctica

Anexo

Cuando los niños y jóvenes hayan faltado a la escuela, será fundamental que reciban clases de recuperación. Para los jóvenes de 16 años o más que tengan un fuerte deseo de trabajar, puede resultar más atractiva la formación profesional personalizada. Dichos programas de formación profesional deben centrarse en áreas de empleo viables y realistas que el niño o joven quiera y pueda desempeñar en el futuro, ya sea en el nuevo país o cuando se traslade o regrese a casa, e idealmente deben ir acompañados de una asignación o pago básico. La educación y la formación profesional deben impartirse al mismo nivel, en cuanto a la calidad y cantidad, que a los demás niños. Colocar a los niños en la educación general lo antes posible les ayuda a establecer vínculos y contribuye a su integración. Esto debe ir acompañado de apoyo adicional cuando sea necesario; por ejemplo, es probable que en las primeras etapas sea necesario un aprendizaje intensivo del idioma.

Es necesario garantizar que se ofrecen el tiempo y la atención necesaria a la hora de ayudar a los niños a pensar y barajar las oportunidades que hay disponibles para ellos y qué les gustaría hacer en el futuro. Puede que dé lugar a una conversación que se repita con el tiempo a medida que los niños y jóvenes desarrollan sus capacidades y cambian sus intereses.

Además, es importante que los niños y jóvenes puedan seguir aprendiendo su propia lengua para mantener su conexión con el legado y la identidad. Esto también resultará primordial si un niño desea, o se ve obligado, a retornar a su país de origen en algún momento en el futuro.

### Conciencia social y cultural



La orientación sobre las normas y expectativas sociales es importante, y los mediadores culturales pueden desempeñar un papel útil ayudando a los niños y jóvenes a reconocer comportamientos y actitudes que pueden ir en contra del nuevo país.

Esto puede abarcar desde la comprensión de lo que se considera buenos modales y etiqueta social, hasta nociones más complejas en torno al género, la sexualidad y las relaciones entre sexos. Esto no debe interpretarse como un intento de que los niños y jóvenes «asimilen» la nueva cultura o que renuncien a la suya propia, sino de garantizar que estén preparados para funcionar en la sociedad en general de forma positiva.





## Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

4. Principios rectores para la práctica

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

**6. Construcción de las dimensiones de la integración**

7. Opiniones de los niños y jóvenes

8. Enfoques transversales para la práctica

Anexo



## Herramientas para profesionales



### Puntos para los profesionales

- Establezca las decisiones sobre el lugar y los arreglos de vivienda en función de la edad y el desarrollo del niño o joven y no de su estatus migratorio.
- Asegúrese de que las colocaciones de los niños y jóvenes tengan en cuenta el acceso a los servicios y el mantenimiento de los vínculos con las familias extensas, los amigos y las comunidades.
- Recuerde que la familia biológica del niño puede ejercer influencia sobre él/ella y puede crear conflicto con los servicios de ayuda. Es importante tratar de implicar a las familias en los planes de los niños siempre que sea posible. Esto debe incluir su participación en la toma de decisiones y en los planes de comunicación.
- Trabaje con los niños y jóvenes para desarrollar planes para su educación que sean apropiados y también atractivos y aceptables para ellos. Recuerde que muchos niños y jóvenes mayores pueden tener ganas de trabajar y ganar dinero y puede ser necesario explicarles las leyes locales en relación con el empleo.
- Comprenda las creencias religiosas y ayude a que tengan acceso a la vida y práctica religiosa, tanto en privado como en compañía.
- Asegúrese de que los niños y jóvenes reciben una atención sanitaria adecuada, incluidos servicios preventivos como programas de vacunación y para enfermedades preexistentes.



### Recursos:

- [Safety and dignity for refugee and migrant children: Recommendations for alternatives to detention and appropriate care arrangements in Europe](#) OIM, ACNUR, UNICEF (2022)
- [Standards for out-of-home child care in Europe](#) Quality4Children (2007)
- [Foster care in Islamic contexts](#) Family for Every Child (2019)
- [Rethinking care: Improving support for unaccompanied migrant, asylum-seeking and refugee children](#) Lumos (2020)
- [Working in SIL: A practical guide. A manual for staff working with unaccompanied children living in supported independent living schemes](#) Nidos, METAdrasi, Fundación Idea, Apostoli, CECL, PLAN y Athens Lifelong Learning Institute (2021)
- [A chance for a better future: Supported independent living and the protection of unaccompanied children in Greece](#) International Rescue Committee (2021)
- [Promoting integration of migrants and refugees in and through education: Toolkit](#) La Internacional de la Educación (2018)



## Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas
2. Definiciones
3. Marcos jurídicos y políticos
4. Principios rectores para la práctica
5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child
- 6. Construcción de las dimensiones de la integración**
7. Opiniones de los niños y jóvenes
8. Enfoques transversales para la práctica

## Anexo



## Herramientas para profesionales (cont.)



### Ejemplo práctico de aplicación:

#### Cuidado y apoyo coordinado en Alemania

El cuidado, la protección y el acceso a los servicios se prestan a través del sistema nacional de bienestar social, o bajo la coordinación, y no a través de un sistema paralelo. Los actores de todos los niveles trabajan para eliminar los obstáculos que impiden a los niños acceder a los derechos fundamentales de cuidado, protección, educación, atención sanitaria y otros servicios vitales. Por ejemplo en Alemania, los niños y jóvenes no acompañados son atendidos por los servicios de bienestar juvenil. Tras su llegada, los niños y jóvenes son acogidos temporalmente por las oficinas de bienestar juvenil y son atendidos y cuidados por los servicios de bienestar infantiles y juveniles. De este modo, están en igualdad de condiciones legales con los niños y jóvenes no refugiados que deben ser acogidos.

<https://b-umf.de/material/das-asylver-fahren-bei-unbegleiteten-minderjaehrigem-fluechtlingen/>



### Ejemplo práctico de aplicación:

#### Ayudar a que puedan tener una vida independiente en Grecia

El programa de METAdrasi «Vida independiente con apoyo para menores no acompañados» ofrece una iniciativa alternativa para la prestación de cuidados a niños no acompañados de entre 16 y 18 años, identificados como refugiados o solicitantes de asilo.

Además de un alojamiento seguro, el programa ofrece una serie de servicios que cubren las necesidades básicas de los niños y jóvenes (educación, salud, desarrollo psicosocial, asesoría jurídica, interpretación, etc.), junto con un nivel adecuado de cuidado y tutela. Se hace hincapié en el establecimiento de objetivos, el fomento de la autoestima y la autopreservación, el desarrollo de intereses personales y la adopción del empoderamiento personal.

El objetivo de este programa es facilitar la mayoría de edad de los participantes y su integración final en la sociedad griega. El programa está supervisado por un equipo interdisciplinario formado por un trabajador social, un psicólogo y otros cuidadores. Este equipo ofrece apoyo psicosocial a los adolescentes y fomenta su independencia gradual.

<https://metadrasi.org/en/campaigns/supported-semi-independent-living-for-unaccompanied-minors/>

<https://familyforeverychild.org/wp-content/uploads/2022/09/Briefing-paper-METAdrasi-English.pdf>







> DIMENSIÓN 1:  
FUNDAMENTOS

> DIMENSIÓN 2:  
AUTONOMÍA

> DIMENSIÓN 3:  
HABILIDADES PERSONALES

> DIMENSIÓN 4:  
ENTORNO

> DIMENSIÓN 5:  
RELACIONES SOCIALES

> DIMENSIÓN 6:  
SOSTENIBILIDAD

Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

4. Principios rectores para la práctica

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

6. Construcción de las dimensiones de la integración

7. Opiniones de los niños y jóvenes

8. Enfoques transversales para la práctica

Anexo

## DIMENSIÓN 5: RELACIONES SOCIALES

Relaciones entre el niño o joven y la comunidad en general



### Acciones y consideraciones clave para los proveedores de servicios:

- Coordínesse con otros proveedores de servicios para evitar que los niños y jóvenes tengan que hacer varios traslados y asegúrese que dichos traslados estén bien planificados y ellos preparados.
- Asegúrese de que las colocaciones de los niños den prioridad a la posibilidad de poder mantener los vínculos con la comunidad, la familia extensa y los amigos.
- Establezca programas de mentoría con miembros de la comunidad y jóvenes con más edad para ayudar a los niños y jóvenes a mantener el contacto con su propia identidad y comunidades.
- Cree lugares seguros, puntos de encuentro, cafés y lugares de reunión donde se pueda obtener apoyo a nivel informal y social y donde las personas tengan la oportunidad de mezclarse y conectar.
- Identifique formas de tender puentes entre la comunidad en general y los niños y jóvenes. Por ejemplo, organizando el acceso a actividades y servicios generales o fomentando la participación de una comunidad más amplia en programas y actividades establecidos para los niños migrantes (como clubes, jornadas y actividades culturales) y actividades deportivas con las comunidades locales, así como otras actividades en las que también participe la población local/existente.
- Establezca actividades de refuerzo familiar o programas de apoyo que se centren en satisfacer las necesidades de toda la familia y no solo en los niños y jóvenes (aunque puede que sigan siendo necesarios servicios y apoyo individuales para los niños y jóvenes). Esto podría incluir la adaptación de los programas nacionales de refuerzo familiar para las familias migrantes.
- Implice en las intervenciones con los niños y jóvenes a todas las personas que trabajen con ellos, por ejemplo a los cuidadores adoptivos, con el fin de poder proporcionarles una ayuda más holística.



A lo largo del proceso migratorio, los niños y jóvenes suelen perder el contacto con las personas de sus países de origen y tienen menos posibilidades de aprovechar plenamente las relaciones existentes, incluida la familia.



**Establecer contactos sociales significativos** en un entorno completamente nuevo lleva tiempo, pero es fundamental para la protección, el desarrollo y el bienestar de los niños y jóvenes.

Durante este período, el personal y los voluntarios de las instituciones y los proveedores de servicios desempeñan un papel importante a la hora de proporcionar contacto social y ayudar a los niños y jóvenes a desarrollar y ampliar sus relaciones sociales. Esto puede darse a través de la forma en que prestan los servicios, así como de los esfuerzos centrados en ayudar a crear conexiones y redes.



## Agradecimientos

### 1. Alcance del conjunto de herramientas

### 2. Definiciones

### 3. Marcos jurídicos y políticos

### 4. Principios rectores para la práctica

### 5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

## 6. Construcción de las dimensiones de la integración

### 7. Opiniones de los niños y jóvenes

### 8. Enfoques transversales para la práctica

## Anexo

Es probable que los niños migrantes establezcan nuevas relaciones, tanto durante el viaje como una vez que lleguen a su nuevo país. Existe un equilibrio importante entre garantizar que los niños y jóvenes puedan permanecer conectados con aquellos con los que se identifican, como otros niños en movimiento o personas de sus propias comunidades o grupos religiosos, y, al mismo tiempo, facilitar oportunidades para que se mezclen y conecten más ampliamente dentro de la nueva comunidad. La capacidad y la oportunidad de establecer estas conexiones están estrechamente relacionadas con la ubicación del niño, la actitud de la comunidad de acogida (lo acogedora que sea) y las disposiciones y los enfoques en materia de cuidado y servicios.

Las **comunidades existentes** que comparten los antecedentes culturales de un niño o joven, ya sea por nacionalidad, etnia o fe, pueden proporcionar una sensación de continuidad y familiaridad y ayudar al niño a permanecer arraigado y conectado a su propia identidad. Esto, a su vez, ayuda a los niños y jóvenes a que sean resilientes y a establecerse y orientarse en un contexto diferente. A nivel práctico, estas comunidades pueden ayudar a los niños y jóvenes a acceder a los servicios y a navegar en ellos, así como a conocer las normas sociales y culturales de un nuevo país. El papel de los mediadores comunitarios (ya sean voluntarios o personal que trabaje con instituciones y proveedores de servicios) también puede ser clave para facilitar el arraigo social, a través de su papel de apoyo a la comprensión y la gestión de las expectativas.

Siempre que sea posible, los niños y jóvenes deben ser ubicados cerca de las personas con las que ya tienen vínculos, por ejemplo, la familia extensa o los amigos de la familia (y siempre que sea seguro y posible, los niños y jóvenes deben recibir apoyo para vivir con ellos). La proximidad de los amigos también debe tenerse en cuenta a la hora de organizar las colocaciones. Los niños y jóvenes deben experimentar una mínima cantidad de reubicaciones para que logren establecer y desarrollar relaciones y echar raíces.

Las relaciones de un niño o joven en su país de origen, en países anteriores en los que haya vivido o en países a los que desee viajar en el futuro también influyen en la integración. Los vínculos estrechos con familiares en el país de origen pueden influenciar fuertemente la decisión de quedarse o retornar, ya que los miembros de la familia pueden incentivar activamente al niño a permanecer en su nuevo país o a retornar.

Cuando el movimiento está motivado por el deseo de buscar una vida mejor y mejores oportunidades o cuando las familias han participado en el pago del transporte, puede aumentar la intención de permanecer en el nuevo país. Cuando hay miembros de la familia en otros países de Europa, el niño puede sentirse atraído a trasladarse a sus lugares de residencia.





## Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas
2. Definiciones
3. Marcos jurídicos y políticos
4. Principios rectores para la práctica
5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child
6. Construcción de las dimensiones de la integración
7. Opiniones de los niños y jóvenes
8. Enfoques transversales para la práctica

## Anexo



## Herramientas para profesionales



### Puntos para los profesionales

- A la hora de colocar a los niños y jóvenes, debe tenerse en cuenta la posibilidad de colocarlos con una familia extensa o amigos de la familia, o cualquier otra persona de la comunidad.
- Deben evitarse los movimientos y las reubicaciones múltiples.
- Establecer y mantener el contacto con la familia y otras personas que ayudan a los niños y jóvenes de forma informal para garantizar que respaldan los planes para el niño y que su implicación en sus vidas sigue siendo de ayuda.
- Apoye a los niños para que mantengan el contacto con personas importantes en sus vidas, por ejemplo, mediante el uso de la tecnología o facilitando las visitas dentro del país.
- Asegúrese que los niños y jóvenes tienen claro los roles de los diferentes profesiones y proveedores de servicios para ayudarles a gestionar sus expectativas.
- Trabaje simultáneamente con cuidadores, parientes y miembros de la familia para apoyarlos como cuidadores y prevenir la ruptura de la colocación o de las relaciones.
- Identifique los modelos de rol de los niños y jóvenes en la familia extensa o comunidad para trabajar con ellos y ayudarle a establecer medios para que ellos puedan relacionarse con el niño de forma segura y apropiada.
- Utilice herramientas como [ecomapas](#) para evaluar la calidad y los tipos de relaciones que tiene o desea tener un niño o joven.
- Busque oportunidades, en función de los intereses de los niños y jóvenes, para que participen en actividades e iniciativas comunitarias más amplias con el fin de ayudarlos a integrarse en la comunidad. Por ejemplo, deportes y actividades sociales.



### Recursos:

- [Child's right to identity in alternative care: Policy brief 2](#) Child Identity Protection (2022)
- [Parent/carer group sessions for secondary schools](#) Including Children Affected by Migration (ICAM) (2022)
- [Supporting refugee families: Adapting family strengthening programs that build on assets](#) Bridging Refugee and Youth Services
- [Migrant family toolbox](#) OIM



Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

4. Principios rectores para la práctica

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

**6. Construcción de las dimensiones de la integración**

7. Opiniones de los niños y jóvenes

8. Enfoques transversales para la práctica

Anexo



## Herramientas para profesionales (cont.)



### Ejemplo práctico de aplicación:

#### Ayudar a los niños y jóvenes a relacionarse con la comunidad local

Como parte de los primeros pasos para crear vínculos con la comunidad general y establecer conexiones dentro de la comunidad local donde el niño o joven reside, METAdrasi ha iniciado una serie de medidas dependiendo de sus intereses, tales y como:

- Inscribir a los niños en las piscinas locales y en los equipos de fútbol, además de otros deportes y clubs sociales como scouts y grupos de teatro.
- Participar en voluntariados en plantación de árboles programados por la municipalidad y el departamento de forestal.
- Limpiar playas junto con organizaciones medioambientales y scouts.
- Participar en desfiles del día nacional y festivales de música para tener la oportunidad de aprender los bailes nacionales (griegos).
- Asistir a la celebración del encendido de luces de los árboles de navidad en la plaza central, ayudando en un puesto en el mercado de Navidad, haciendo manualidades para ofrecérselas a las instituciones y personas que apoyan a METAdrasi y participando en las celebraciones de Navidad y año nuevo.
- Celebrar una fiesta de cumpleaños a la que se invitaron los vecinos y compañeros de clase griegos.
- Visitar protectoras de animales y ofrecerles trabajo de voluntariado, como ayudar a salvar, cuidar y dar agua a aquellos animales que quedaron atrapados en los bosques durante los incendios forestales del verano.

[www.metadrasi.org](http://www.metadrasi.org)



### Ejemplo práctico de aplicación:

#### Proporcionar un espacio seguro para explorar y crear relaciones

El centro diurno Civico Zero en Roma se creó para «ofrecer un domicilio a aquellos que no lo tienen» y proporcionar un lugar para los niños y jóvenes que a menudo se ven en contextos en los que deben madurar de forma prematura.

Las reuniones entre compañeros de diferentes orígenes y experiencias son fundamentales para desarrollar un conocimiento esencial con el fin de crear un diálogo activo y dinámicas de relación positivas libres de prejuicios. Por este motivo, los debates son la actividad central en la vida diaria del centro, en la que participan jóvenes extranjeros e italianos, para fomentar una inclusión auténtica y constante.

El centro utiliza planes individuales con el objetivo de que haya una inclusión social real mediante ayuda pedagógica, legal y psicológica dirigida a todos los jóvenes que se ven en situaciones de marginalidad, desviación social y susceptibles a riesgos de explotación. Esta ayuda incluye servicios de ayuda educativa (escuelas italianas, información legal, desarrollo de capacidades, apoyo escolar), ayuda psicológica (ayuda individual y grupal), ayuda jurídica y servicios laborales y de alojamiento.

<https://civicozero.eu/chi-siamo/>







> DIMENSIÓN 1:  
FUNDAMENTOS

> DIMENSIÓN 2:  
AUTONOMÍA

> DIMENSIÓN 3:  
HABILIDADES PERSONALES

> DIMENSIÓN 4:  
ENTORNO

> DIMENSIÓN 5:  
RELACIONES SOCIALES

> DIMENSIÓN 6:  
SOSTENIBILIDAD

Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

4. Principios rectores para la práctica

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

**6. Construcción de las dimensiones de la integración**

7. Opiniones de los niños y jóvenes

8. Enfoques transversales para la práctica

Anexo

## DIMENSIÓN 6: SOSTENIBILIDAD

Las inversiones de un niño o joven en el sitio donde se encuentran y/o las competencias, objetivos e ideas que le servirán dondequiera que esté en el futuro.

Esta dimensión no tiene que ver con la sostenibilidad de la colocación o la permanencia en el país. Esto es incierto para muchos niños y jóvenes que pueden no ser conscientes de sus planes a largo plazo

o donde los planes pueden cambiar con el tiempo. En cambio, se orienta hacia el bienestar, las perspectivas y objetivos para el futuro y la relación con la comunidad.



### Acciones y consideraciones clave para los proveedores de servicios:

- Asegúrese de que existen servicios y apoyos para las Dimensiones 1-5 del modelo, aunque no todos los servicios sean prestados o coordinados por su propia institución u organización.
- En el caso de que se rechacen inicialmente, debe volver a ofrecerse regularmente una gama completa de servicios a los niños y jóvenes. La programación debe incluir círculos de revisión y retroalimentación para garantizar que esto ocurra.
- Asegúrese que los servicios y ayudas se mantienen hasta que el niño se convierta en adulto, al menos hasta los 21 años o más, equivalente a las disposiciones que existan en el país para apoyar a los niños bajo tutela estatal.
- Asegúrese que la transición fuera de un entorno de acogida como menor sea una parte clave para la planificación (plan de transición) de todos los niños y jóvenes; esto incluye un plan de vivienda, educación, empleo, situación jurídica y un sistema de apoyo firme de adultos.
- Comience de con tiempo la planificación de la transición, tan pronto como el niño o joven cumpla 16 años.
- Colabore con los servicios apropiados para adultos con el fin de garantizar la continuidad del apoyo una vez que el niño o joven empiece con el plan de transición.
- Localice otros servicios y recursos para identificar y maximizar los apoyos disponibles.





Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

4. Principios rectores para la práctica

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

**6. Construcción de las dimensiones de la integración**

7. Opiniones de los niños y jóvenes

8. Enfoques transversales para la práctica

Anexo

La localización futura de cada niño migrante es incierta. A ello contribuyen varios factores: la situación jurídica, los lazos familiares, las oportunidades de empleo, las propias ideas del joven sobre dónde se trasladaría o establecería en el futuro.



**El cuidado, la protección y el apoyo proporcionados deben permitir que el niño adquiera competencias para poder vivir de forma segura e independiente en el futuro, independientemente de cuánto tiempo se quede o por qué motivo.**

Otra forma de considerar la sostenibilidad tiene que ver con la medida en la que la situación del niño o joven es duradera en el presente. Esto no significa que el niño o joven no tenga ideas sobre el futuro, que pueden incluir trasladarse y no prepararse para ello, sino que también vive plenamente en su situación actual.



En la Observación General Conjunta del Comité de los Derechos del Niño figura una definición sobre las soluciones para los niños migrantes:

«Una “solución global, segura y sostenible” es aquella que, en la mayor medida posible, atiende al interés superior y al bienestar del niño a largo plazo y es sostenible y segura desde esa perspectiva. El resultado debe tener como objetivo garantizar que el niño pueda desarrollarse hasta la edad adulta, en un entorno que satisfaga sus necesidades y cumpla sus derechos...»

El enfoque en la sustentabilidad en este contexto es el acceso de los niños y jóvenes a los servicios y recursos que le ayudarán a desarrollar competencias que les serán útiles sin importar dónde estén en el futuro y en fomentar su bienestar y desarrollo general. Esto incluye servicios y recursos más tangibles y visibles como educación y formación, habilidades de autocuidado y de salud, así como «habilidades interpersonales» y menos visibles como confianza, resiliencia y la capacidad de socializar y hacer amigos. Estas se basan en ofrecer servicios y ayuda efectivos en todas las otras dimensiones del modelo de integración.





Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

4. Principios rectores para la práctica

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

**6. Construcción de las dimensiones de la integración**

7. Opiniones de los niños y jóvenes

8. Enfoques transversales para la práctica

Anexo



## Herramientas para profesionales



### Puntos para los profesionales

- Tenga en cuenta la independencia de los niños y jóvenes y su capacidad para desenvolverse en la comunidad sin apoyo. Esto no significa que no necesiten servicios, sino que acceden a los servicios generales como cualquier otro niño o joven residente en el país.
- Revise con los niños y jóvenes sus planes y sus deseos para el futuro y desarrolle con ellos un plan para alcanzar estos objetivos/ siguientes pasos. También debe asegurarse que se incluyen las opiniones del niño o joven en la toma de decisiones.
- Trabaje con los niños y jóvenes para desarrollar planes de seguridad personal que eviten migraciones de riesgo y garanticen la salvaguardia. Esto implica ayudar al niño o joven a identificar los comportamientos y situaciones seguras y no seguras, así como informarles sobre dónde pueden buscar ayuda o compartir sus preocupaciones.
- Derive a los niños y jóvenes a los servicios de apoyo continuo que puedan necesitar, como los servicios especializados de salud mental, de manera oportuna para garantizar que no haya carencias de servicios cuando los niños y jóvenes alcancen la mayoría de edad.



### Recursos:

- [Durable solutions for children toolkit](#) Save the Children (2019)
- [Turning 18 and undocumented: Supporting children in their transition into adulthood](#) PICUM (2022)
- [Implementation guide to dynamic integration](#) FOCUS (2022)



Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

4. Principios rectores para la práctica

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

**6. Construcción de las dimensiones de la integración**

7. Opiniones de los niños y jóvenes

8. Enfoques transversales para la práctica

Anexo



## Herramientas para profesionales (cont.)



### Ejemplo práctico de aplicación:

#### La ley Zampa, Italia

En marzo de 2017, Italia se convirtió en el primer país europeo en legislar un marco completo para proteger a los niños no acompañados, la «disposición de medidas de protección para los menores no acompañados extranjeros» tal y como se refiere la ley Zampa.

Aclamado por UNICEF como un modelo para otros países europeos y descrito por Save the Children como «el sistema más elaborado para la protección infantil en Europa», los artículos de la ley Zampa crean y modifican varios procedimientos relacionados con la recepción y trato de los niños no acompañados en Italia, garantizándoles un nivel básico de cuidados. Significativamente, la ley recoge varios derechos fundamentales de la Convención de las Naciones Unidas sobre los Derechos del Niño, como los derechos a la sanidad y educación, a contar con representación jurídica y a ser escuchados en los procedimientos judiciales y administrativos. También incorpora el principio del interés superior del niño.

La ley identifica las vulnerabilidades especiales de los niños no acompañados y les garantiza los mismos derechos y protección que reciben los niños italianos y europeos. Presenta la prohibición total de retorno o mudanza de cualquier niño no acompañado

de Italia, a no ser que así lo ordene un tribunal en circunstancias excepcionales. Las instalaciones deben cumplir con unos estándares mínimos para garantizar que el niño dispone de un alojamiento adecuado y se protegen sus derechos. Después de 30 días, los niños deben transferirse a centros secundarios dentro del Sistema de protección para solicitantes de asilo y refugiados de Italia (SPRAR, por sus siglas en italiano).

Además, la ley establece que los niños no acompañados deben tener acceso al Servicio sanitario nacional italiano durante su estancia en el país, así como la admisión en instituciones educativas. También tienen derecho a recibir información sobre su representación jurídica, que se les proporcionará de forma gratuita o de pago, financiada por el estado. Otros artículos de la ley Zampa modifican o presentan procedimientos relacionados con la reunificación familiar, provisión de permisos de residencia, acceso a cuidado de crianza, formación y asignación de tutores y asistencia para las víctimas de trata de personas.

<https://www.unicef.org/eca/press-releases/italian-law-protect-refugee-children>







Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

4. Principios rectores para la práctica

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

6. Construcción de las dimensiones de la integración

**7. Opiniones de los niños y jóvenes**

8. Enfoques transversales para la práctica

Anexo

## 7. Opiniones de los niños y jóvenes



Como parte de la consulta y el proceso de retroalimentación, se preguntó a los niños y jóvenes su opinión sobre cuál es la manera más importante en la que los profesionales pueden ayudarles a ellos y su integración. Dichas recomendaciones se han reflejado en las secciones anteriores del conjunto de herramientas y también se resumen a continuación.

### Aprender de los niños migrantes

#### Consejos principales para profesionales de parte de los niños y jóvenes

**Los niños y jóvenes migrantes de Italia y Grecia han creado de forma colaborativa una guía de ayuda para los profesionales en su trabajo de integración. ¡Aquí están los consejos principales!**







Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

4. Principios rectores para la práctica

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

6. Construcción de las dimensiones de la integración

7. Opiniones de los niños y jóvenes

8. Enfoques transversales para la práctica

Anexo

**1. Facilítenos la información** que necesitamos tan pronto como sea posible para adaptarnos al nuevo país y sociedad. Proporcionémos orientación y explíquenos aquellas cosas que no entendamos.

**2. Trátenos igual** que trataría a cualquier otro niño del país y respete nuestros derechos fundamentales.

**3. Escúchenos detenidamente,** prestándonos atención a lo que estamos diciendo.

**4. Proporcionémos protección** y seguridad. Ayúdenos a conseguir una estabilidad a largo plazo lo antes posible.

**5. No nos discrimine** ni menosprecie en función de dónde venimos, nuestro género, religión o creencias. Queremos que nos acepten tal y como somos. Ayúdenos a ir al colegio y a hacer amigos. Eduque a los profesionales que trabajan con nosotros para aceptarnos y no discriminarnos.

**6. Trátenos con amabilidad y empatía.** Bríndenos, cariño, amor, cuidado y afecto.

**7. Trátenos con respeto,** tal y como trataría a sus propios hijos.

**8. Sea honesto/a** y díganos la verdad.

**10. Proporcionémos comida,** ropa y medicamentos cuando lleguemos al país y pónganos en contacto con un psicólogo para recibir ayuda a largo plazo.

**11. Respete nuestra cultura** y no nos fuerce a adaptarnos a la suya. Enséñenos qué y qué no es aceptable y ayúdenos junto con mediadores (culturales) y tutores (incluso después de haber cumplido 18).

**9. Ayúdenos a desarrollarnos** como personas. Denos tiempo y motivación para desarrollar nuestras propias capacidades e intereses, hobbies y deportes. Háganos saber las opciones que tenemos; queremos ser capaces de poder mantenernos en el futuro.



**13. Ayúdenos a comprender** que podemos continuar nuestras vidas en su país. Ayúdenos a mantener el contacto con nuestras familias.

**14. Disponga de intérpretes** en todos los idiomas para facilitar la comunicación.

**15. Pase (más) tiempo con nosotros,** por ejemplo, acompañándonos cuando hablamos con un doctor o un asesor jurídico.

**12. Facilítenos una comunicación constante** por su parte sobre los distintos asuntos que tratamos.







Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

4. Principios rectores para la práctica

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

6. Construcción de las dimensiones de la integración

**7. Opiniones de los niños y jóvenes**

8. Enfoques transversales para la práctica

Anexo

## Integración en Europa: Perspectiva de los niños en movimiento en Líbano

Como parte del proceso de desarrollo del conjunto de herramientas, 18 niños y jóvenes que residen actualmente en Líbano participaron en dos talleres realizados por [Naba'a](#).

**El primero** fue con niños y jóvenes que tienen planes de migrar a Europa en el futuro, ya sea solo o con familiares. Durante esta sesión los jóvenes hablaron de sus motivos para decidir hacer el viaje a Europa, así como qué esperan que sean los problemas más importantes en cuanto a su integración en los países de destino.

**El segundo taller** fue con aquellos que ya han viajado a Europa pero han regresado a Líbano por diferentes motivos. El debate se enfocó en las opiniones sobre cuál es la mejor manera en la que los profesionales en Europa podían ayudar a los niños en movimiento de Oriente Medio, en función de las experiencias positivas y negativas que han tenido los niños y jóvenes durante sus viajes de migración.

Ambos talleres aportaron ideas muy importantes sobre algunas de las principales preocupaciones y expectativas que tienen estos niños y jóvenes a la hora de plantear su propia integración en Europa. Muchas de las cuestiones mencionadas ya se han reflejado con la guía en este conjunto de herramientas.





Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

4. Principios rectores para la práctica

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

6. Construcción de las dimensiones de la integración

7. Opiniones de los niños y jóvenes

8. Enfoques transversales para la práctica

Anexo

## Esperanzas, miedos y expectativas

Varias de las áreas prioritarias identificadas por los niños y jóvenes a los que se consultaron en Italia y Grecia eran similares a aquellas en las que se centraban los niños y jóvenes de Líbano que planeaban trasladarse a Europa. Entre estas se incluían el deseo de seguridad, acceso pleno a sus derechos, oportunidades iguales a las de otros niños en los países en los que residan y un trato no discriminatorio por parte de los profesionales. Sus mayores miedos sobre la integración fueron perder su propia identidad y tradiciones, romper los lazos familiares y no ser capaces de adaptarse a la nueva sociedad y cultura. Muchos niños y jóvenes también prevén sufrir de presión psicológica como resultado de su situación y estado de refugiado y solicitantes de asilo. Los niños y jóvenes que ya habían migrado a Europa identificaron como una dificultad para la integración el impacto psicológico de extrañar sus hogares y familias. Otras de las grandes dificultades que identificó el grupo fueron, aparte de las dificultades prácticas relacionadas con su estado jurídico, las dificultades con el idioma, sufrir discriminación y racismo y sentirse solos.

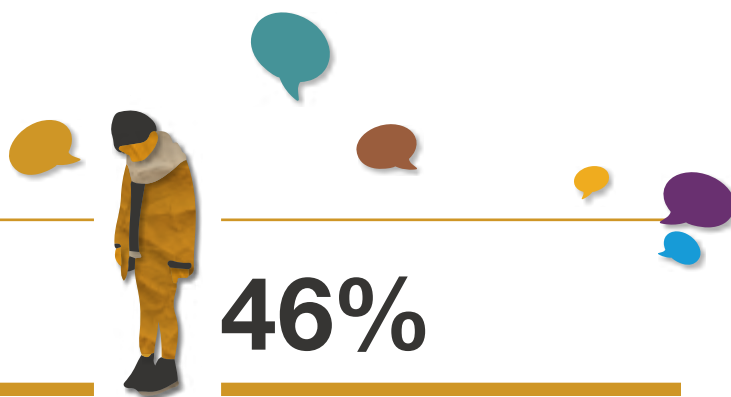
Para reflejar lo que los jóvenes comentaron, los moderadores de los talleres señalaron la importancia de comprender y fomentar las culturas, tradiciones y hábitos de los jóvenes migrantes de Oriente Medio. Los profesionales deben tener reconocer y priorizar el impacto psicológico de sus circunstancias. Dichas circunstancias incluyen la pérdida de la comunidad y la separación de la familia, la naturaleza prolongada del proceso de asilo y la situación precaria en la que muchos jóvenes se ven como resultado de esto, además del racismo y la discriminación que sufren en las comunidades.

23,514

23,514 niños (el 67% del número total) que llegaron a Europa en 2022 estaban no acompañados o separados ([ACNUR, 2023](#))

46%

Las llegadas de niños a Europa aumentarán un 46% en 2022 en comparación con 2021 ([ACNUR, 2023](#))







- > [Mentoría](#)
- > [Apoyo entre pares](#)

Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

4. Principios rectores para la práctica

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

6. Construcción de las dimensiones de la integración

7. Opiniones de los niños y jóvenes

**8. Enfoques transversales para la práctica**

Anexo



## 8. Enfoques transversales para la práctica

Esta sección presenta ejemplos de buenas prácticas en el apoyo a la integración de los niños en movimiento. Cada apoyo transversal apoya a un niño en varias dimensiones de la integración.

### TUTELA DE LOS NIÑOS EN MOVIMIENTO

> **DIMENSIÓN 1: FUNDAMENTOS**

> **DIMENSIÓN 2: AUTONOMÍA**

> **DIMENSIÓN 3: HABILIDADES PERSONALES**

> **DIMENSIÓN 4: ENTORNO**

> **DIMENSIÓN 5: RELACIONES SOCIALES**

> **DIMENSIÓN 6: SOSTENIBILIDAD**



Un tutor es una persona independiente que vela por el interés superior y el bienestar general del niño. Los tutores desempeñan un papel importante en diferentes situaciones de la vida de los niños migrantes, en particular en el caso de los niños y jóvenes no acompañados o separados de sus familias. El tutor se suma a la figura del abogado, pero no la reemplaza. A cada niño no acompañado o separado de su familia se le debe asignar un tutor lo antes posible, independientemente de su situación de acogida (es decir, independientemente de si se encuentra en un centro de primera acogida, bajo cuidado de crianza, en una vida independiente con apoyo, etc.). Esto debe estar respaldado por un marco jurídico en cada país.



Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

4. Principios rectores para la práctica

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

6. Construcción de las dimensiones de la integración

7. Opiniones de los niños y jóvenes

**8. Enfoques transversales para la práctica**

Anexo

### Los tutores deben:

Haber recibido y seguir recibiendo una formación profesional adecuada.

Ser nombrados en cuanto se identifique a un niño no acompañado o separado.

Mantener los acuerdos de tutela hasta que el joven haya cumplido 21 años o haya abandonado definitivamente el país.

Ser consultados e informados sobre todas las medidas adoptadas en relación con el niño o joven.

Tener autoridad para estar presente en todos los procesos de planificación y toma de decisiones, incluidas las audiencias de inmigración y de apelación, los arreglos de cuidado, las decisiones sobre servicios y todos los esfuerzos encaminados a encontrar una solución duradera para un niño o joven.

Disponer de los conocimientos necesarios y actualizados para garantizar la protección del interés superior del niño y la satisfacción de sus necesidades jurídicas, sociales, sanitarias, psicológicas, materiales y educativas.

Estar familiarizados con los antecedentes del niño o joven y ser competentes para representar su interés superior.

Siempre que sea posible y apropiado, establecer contactos con la familia u otros parientes del niño o joven; puede tratarse de familiares o parientes que vivan en el país de origen, en el país en el que se encuentre el niño o joven o en un tercer país.

No tener conflictos de intereses con los intereses del niño o joven. Por ejemplo, los adultos no emparentados cuya relación principal con el niño sea la de empleador deben quedar excluidos de la tutela.



### La tutela en la práctica

#### → • Un ejemplo de tutela en los Países Bajos:

[Nidos](#) es la organización certificada de cuidado de jóvenes que se encarga de la tutela y parte de la acogida de todos los niños no acompañados y separados en los Países Bajos.

Todos los menores en los Países Bajos deben estar bajo autoridad, ya sea la patria potestad o la tutela. Para los niños que solicitan asilo, sin padre o padres en los Países Bajos, Nidos proporciona la tutela (temporal).





Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

4. Principios rectores para la práctica

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

6. Construcción de las dimensiones de la integración

7. Opiniones de los niños y jóvenes

**8. Enfoques transversales para la práctica**

Anexo

En la ausencia de los padres, los tutores cumplen con dicho rol y garantiza que el niño recibe los cuidados adecuados. El tutor interviene si los cuidados no son adecuados. El tutor puede proporcionar recomendaciones que deben resultar en mejoras. Si estas mejoras no se aplican adecuadamente o no ofrecen una solución, el tutor puede transferir al niño a otra forma de cuidado.

➔ • **Un ejemplo de tutela en Italia:** En Italia, un grupo de ONG, en colaboración con las autoridades de determinadas regiones, puso en marcha un [programa de tutela voluntaria para niños no acompañados](#). El tutor voluntario es un ciudadano particular, seleccionado mediante un riguroso proceso de selección, que actúa voluntariamente como representante legal de un niño no acompañado. El tutor recibe una formación específica.

Dos de los problemas con los que se ha encontrado el programa son que no todas las provincias o municipios cuentan con ONG u OBC locales que formen parte de la iniciativa y que un niño o joven solo puede beneficiarse del programa si se encuentra en las ciudades en las que el programa está en marcha. El programa no está nacionalizado ni estructurado en su totalidad.

## Tutela: Herramientas y recursos útiles

- [Guiding principles and implementing guidelines for effective guardianship for unaccompanied and separated children in the context of migration.](#) Apéndice a la Recomendación CM/Rec(2019)11, Consejo de Europa (2022)
- [Guardianship for children deprived of parental care](#) FRA – Agencia de la Unión Europea de los derechos fundamentales (2015)
- [Guardianship toolkit](#) ProGuard. Herramientas en línea.
- [Guardianship systems for unaccompanied children in the European Union](#) FRA (2022)



## Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

4. Principios rectores para la práctica

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

6. Construcción de las dimensiones de la integración

7. Opiniones de los niños y jóvenes

**8. Enfoques transversales para la práctica**

Anexo

# MENTORÍA

> DIMENSIÓN 2:  
AUTONOMÍA

> DIMENSIÓN 3:  
HABILIDADES PERSONALES

> DIMENSIÓN 4:  
ENTORNO

> DIMENSIÓN 5:  
RELACIONES SOCIALES

> DIMENSIÓN 6:  
SOSTENIBILIDAD



La mentoría es un elemento clave en el apoyo a los complejos desafíos sociales, psicológicos y prácticos a los que se enfrentan muchos niños y jóvenes migrantes cuando llegan, se establecen y viven en nuevas comunidades. Es un proceso en el que una persona competente ofrece orientación, apoyo y asesoramiento para incentivar a alguien a desarrollar competencias adicionales y dotarse de más habilidades para la vida con el fin de mejorar los resultados. Es una de las prácticas más comunes en la prestación de apoyo informal a los niños y jóvenes migrantes mediante la participación de los residentes locales. Aunque la mentoría puede ser niño-niño, aquí nos centramos en los mentores mayores de 18 años.

La mentoría puede aportar una serie de beneficios a los niños y jóvenes migrantes. Se ha demostrado que ayuda a los niños y jóvenes a alcanzar su pleno potencial, ya que puede contribuir al desarrollo de habilidades de independencia, redes sociales más diversas, redes de apoyo, adquisición del idioma local y confianza. También se ha comprobado que ayuda al niño o joven a fomentar el sentido de pertenencia al lugar donde viven, reduce el abandono escolar, aumenta el rendimiento escolar y ayuda a conseguir trabajo.

**Un beneficio mutuo:** Un mentor puede ayudar: a adaptarse y comprender la cultura local, a desarrollar el idioma local, a proporcionar apoyo emocional y reducir los sentimientos de aislamiento y soledad, a servir como fuente de consejos prácticos y ayuda para la resolución de problemas, incluso para actividades básicas como el uso del transporte público, las bibliotecas o la búsqueda de empleo, a ayudar a un niño o joven a mantener vínculos culturales con su país de origen y a mantener su propia cultura, a proporcionar apoyo académico, a desarrollar habilidades para la preparación laboral, a proporcionar oportunidades para la acción social y el apoyo y a servir como catalizador para actividades divertidas. A cambio, los mentores obtienen la satisfacción de ayudar a los jóvenes, adquieren nuevas habilidades y aprenden sobre temas relacionados con los refugiados, así como sobre otras culturas.

**Momento oportuno y a quién llegar:** La mentoría puede ser fundamental, no solo en el primer año después de la llegada, sino también a largo plazo. El apoyo socioemocional que ofrece la mentoría es beneficioso tanto para los niños y jóvenes que viven con sus familias como para los que viven de acuerdo con otros tipos de arreglos de cuidado alternativo. Debido al tiempo que puede llevar establecer y obtener beneficios de una relación mentor-aprendiz, se recomienda una duración mínima de seis meses. Un aspecto primordial para el éxito de la mentoría es que el mentor y el aprendiz establezcan una relación personal continua.





Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

4. Principios rectores para la práctica

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

6. Construcción de las dimensiones de la integración

7. Opiniones de los niños y jóvenes

**8. Enfoques transversales para la práctica**

Anexo

### **Establecer y poner en marcha programas de mentoría eficaces para los niños y jóvenes migrantes:**

Aunque existen muchas formas diferentes de programas de mentoría en todo el mundo, la investigación ha identificado algunas áreas clave que son fundamentales para establecer y poner en marcha un programa de mentoría eficaz para los niños y jóvenes migrantes, por ejemplo:

- Tener una estrategia clara para reclutar mentores y conectar mentores y aprendices.
- Los mentores (e idealmente los padres/tutores y los aprendices) participan en una amplia formación antes de ser conectados.
- Los mentores reciben capacitación en los cuidados específicos sobre el trauma.
- Es fundamental que los mentores reciban un apoyo sólido y coherente, y se les explique claramente las funciones y los límites y los enfoques flexibles para la resolución de problemas.
- Tener directrices claras sobre las funciones y responsabilidades de los mentores, los aprendices y la organización principal.
- Los mentores y aprendices se reúnen al menos dos horas a la semana durante un mínimo de seis meses, pero lo ideal es que sea al menos un año. Cuanto más tiempo conecten el mentor y el aprendiz, mayor será el impacto, ya que se necesita tiempo y persistencia para desarrollar la confianza, familiarizarse con el otro y establecer una fuerte conexión.
- Los mentores y aprendices dedican tiempo a identificar y trabajar para alcanzar los objetivos acordados, que se documentan y actualizan.
- El personal del programa realiza un seguimiento periódico y ofrece apoyo a padres/tutores, aprendices y mentores.
- El personal del programa deriva a los aprendices y a sus padres/tutores a otros servicios de asistencia, según sea necesario.
- Los mentores se centran en forjar relaciones: se toman el tiempo necesario para desarrollar la confianza, conocer a sus aprendices y crear un entorno enriquecedor.
- Los mentores asumen la responsabilidad de la relación, son constantes, perseverantes y confiables.
- Los programas de mentoría llevan incorporado un proceso claro de seguimiento, aprendizaje y evaluación.
- La utilización de mentores biculturales y bilingües puede mejorar la salud mental y el bienestar de los niños y jóvenes.



Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

4. Principios rectores para la práctica

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

6. Construcción de las dimensiones de la integración

7. Opiniones de los niños y jóvenes

**8. Enfoques transversales para la práctica**

Anexo

- Se necesita financiación a más largo plazo para que las organizaciones comunitarias sean capaces de ofrecer programas duraderos que puedan generar cambios a largo plazo para los niños y jóvenes.

### La salvaguardia en primer plano

Todos los programas de mentoría para niños y jóvenes migrantes deben dar prioridad a la seguridad y el bienestar de los participantes. Deben establecerse y ponerse en práctica políticas de salvaguardia sólidas. Para ello se necesitan códigos de conducta claros y prácticos que sean objeto de seguimiento, así como mecanismos de información y respuesta accesibles y transparentes. En la práctica esto significa lo siguiente:

- Se identifican los riesgos potenciales de salvaguardia y se desarrollan estrategias de mitigación.
- Los mentores y aprendices entienden la conducta aceptable y saben cómo buscar apoyo ante cualquier preocupación.
- Los puntos focales de salvaguardia saben cómo recibir y responder a las preocupaciones y revelaciones.

### La mentoría en la práctica

#### **Mentoría para la integración de niños afectados por la migración (MINT):**

El proyecto MINT, llevado a cabo por Terre des Hommes (TdH) y sus socios en Europa, tiene como objetivo capacitar a los niños refugiados y migrantes, así como a los jóvenes europeos, para participar en nuevas actividades de integración. Mediante la ayuda de [Child to Child](#) se desarrolló y puso a prueba un modelo de mentoría innovador y reproducible con el objetivo de garantizar que los niños y jóvenes que residen en los países de acogida seleccionados en Europa se integren con éxito en sus sociedades de acogida. Como parte de este proyecto financiado por la UE, los socios trabajan en Rumanía, Polonia, la República Checa y Eslovenia para apoyar y facilitar la integración de los niños, mejorar las relaciones sociales y empoderar tanto a los jóvenes locales como a los niños migrantes.

Los migrantes pueden enfrentarse a un sinnúmero de riesgos antes, durante y después del viaje. Es desalentador tener que adaptarse a un nuevo país cuando se está traumatizado, se extraña el hogar, se está solo y se tiene miedo. El proyecto MINT, consciente de estas necesidades y desafíos, quiere contribuir al éxito de la integración de los niños migrantes en la UE, permitiéndoles desarrollar todo su potencial en sus países de acogida.





## Agradecimientos

### 1. Alcance del conjunto de herramientas

### 2. Definiciones

### 3. Marcos jurídicos y políticos

### 4. Principios rectores para la práctica

### 5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

### 6. Construcción de las dimensiones de la integración

### 7. Opiniones de los niños y jóvenes

## 8. Enfoques transversales para la práctica

## Anexo

La mentoría ha demostrado ser una forma eficaz de compartir conocimientos, aumentar las habilidades sociales y emocionales de los niños y promover la integración, dando a los jóvenes las herramientas y el apoyo que necesitan. Uno de los componentes del proyecto MINT consiste en conectar a niños recién llegados con jóvenes voluntarios con el objetivo de proporcionarles apoyo, asesoramiento y mentoría para facilitar su integración.

El Marco Metodológico de Mentoría desarrollado se basa en las buenas prácticas y directrices existentes para proporcionar información sobre lo siguiente:

- La mentoría como un proceso, y los distintos enfoques posibles.
- Cómo diseñar un programa de mentoría que incluya el establecimiento de parámetros y la selección de participantes.
- Cómo implementar la mentoría en la práctica que incluya directrices para los mentores.
- Consideraciones transversales relevantes, como facilitar la participación significativa de los niños, garantizar la igualdad de género e integrar la sensibilidad cultural.
- Enlaces útiles a más recursos y modelos de formularios para utilizar en los proyectos.



Acceda al recurso completo para la mentoría de niños migrantes aquí: <http://www.childtochild.org.uk/news/mentoring-for-migrant-children-a-resource/>

Aprendizaje en tiempo real: El programa MINT creó una Comunidad de Práctica en la que los socios del proyecto compartieron aprendizajes a lo largo de las fases de diseño, implementación y evaluación del programa de mentoría. Se celebraron reuniones mensuales en las que los socios pudieron compartir experiencias de implementación, así como los desafíos que se esbozaron en la fase de revisión intermedia.



Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

4. Principios rectores para la práctica

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

6. Construcción de las dimensiones de la integración

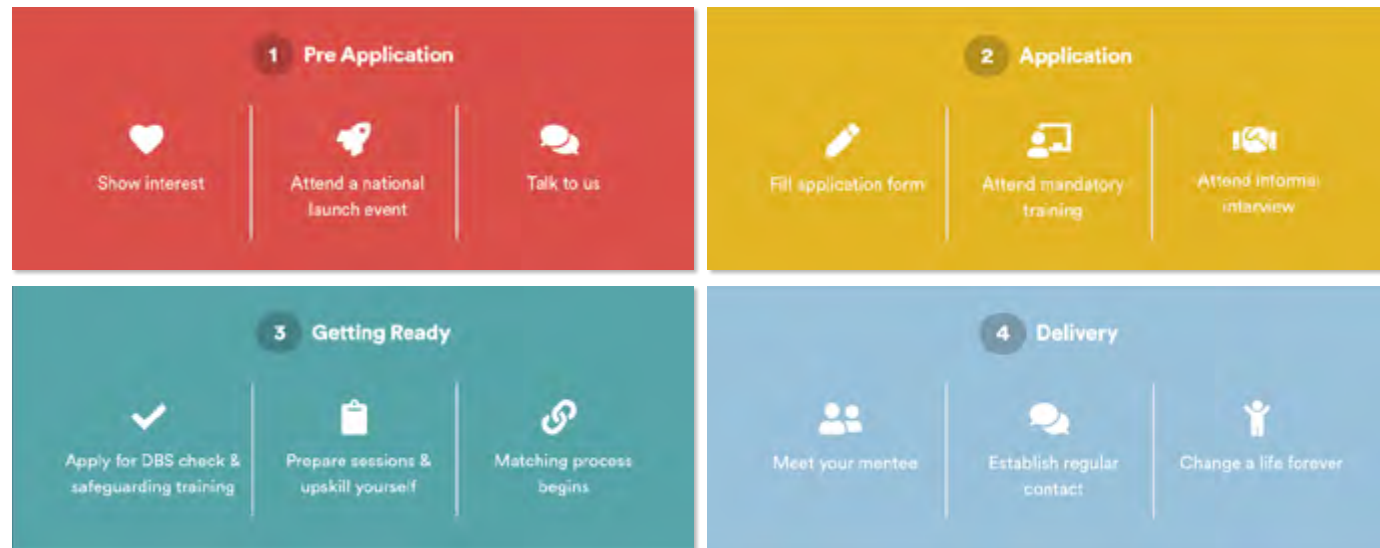
7. Opiniones de los niños y jóvenes

**8. Enfoques transversales para la práctica**

Anexo

### Analizar otros proyectos de mentoría para los niños y jóvenes migrantes:

[Arise Refugees](#), una organización con sede en el Reino Unido, dirige un programa de mentoría centrado en la creación de relaciones entre personas autorizadas y niños refugiados. Su objetivo es ofrecer a los niños un mejor comienzo mediante el apoyo directo de mentores. Su proceso de mentoría está documentado en la siguiente imagen:



**Defence for Children International Italia:** En el marco de una iniciativa europea más amplia, se pone en marcha en Italia el **Programa de mentoría RoAD to adulthood** para niños migrantes y refugiados no acompañados. <https://www.defenceforchildren.it/en/news-329/road-road-to-adulthood>

**IRC con ICEI: «Mentors make the difference»;** **Mentors for integration** es un programa de mentoría individual en Italia que pretende poner en contacto a jóvenes solicitantes de asilo, refugiados y migrantes con mentores voluntarios de la comunidad local. El proyecto se centra en ayudar a los jóvenes migrantes a desarrollar habilidades y construir una red de relaciones para orientarse en el mercado laboral.

<https://icei.it/progetti/mentors-make-the-difference-mentors-for-integration/?lang=en>





Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

4. Principios rectores para la práctica

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

6. Construcción de las dimensiones de la integración

7. Opiniones de los niños y jóvenes

**8. Enfoques transversales para la práctica**

Anexo

Desde 2016 en el Reino Unido, **The Mentoring Programme** forma a mentores voluntarios para que ofrezcan semanalmente apoyo y asesoramiento individual a jóvenes refugiados y solicitantes de asilo en función de sus objetivos y aspiraciones. <https://hopefortheyoung.org.uk/mentoring/>



## Mentoría: Herramientas y recursos útiles

- MEET: A compendium for designing migrant mentoring programs. CESVI. Directrices sobre el diseño y la puesta en marcha de un programa de tutoría, incluida la selección, contratación y formación de los tutores. [https://www.cesvi.eu/wp-content/uploads/2021/04/meet\\_DEF.pdf](https://www.cesvi.eu/wp-content/uploads/2021/04/meet_DEF.pdf)
- Mentoring migrant children and youth regardless of residence status guidance (Universidad de Gerona 2021). <https://www.compas.ox.ac.uk/wp-content/uploads/Mentoring-migrant-children-and-youth-the-Nightingale-projects.pdf>
- Guidelines: Piloting mentorship schemes. IOM (2021) [https://eea.iom.int/sites/g/files/tmzbdl666/files/documents/Guidelines\\_Piloting%20Mentorship%20Schemes%20%281%29.pdf](https://eea.iom.int/sites/g/files/tmzbdl666/files/documents/Guidelines_Piloting%20Mentorship%20Schemes%20%281%29.pdf)
- Mentoring methodological framework for MINT project. Child to Child/MINT Project (2021) Un recurso para la tutoría de niños inmigrantes que incluye orientaciones y herramientas para la tutoría en la práctica. <http://www.childto-child.org.uk/news/mentoring-for-migrant-children-a-resource/>
- [https://ec.europa.eu/migrant-integration/library-document/mint-project-mentoring-methodological-framework\\_en](https://ec.europa.eu/migrant-integration/library-document/mint-project-mentoring-methodological-framework_en)



Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

4. Principios rectores para la práctica

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

6. Construcción de las dimensiones de la integración

7. Opiniones de los niños y jóvenes

**8. Enfoques transversales para la práctica**

Anexo

## APOYO ENTRE PARES

> DIMENSION 1:  
FOUNDATIONS

> DIMENSION 2:  
AUTONOMY

> DIMENSION 3:  
PERSONAL CAPACITIES

> DIMENSION 4:  
ENVIRONMENT

> DIMENSION 5:  
SOCIAL CONNECTIONS

> DIMENSION 6:  
SUSTAINABILITY



Los programas entre pares son una metodología utilizada para proporcionar apoyo y asistencia a un niño o joven, en la que otros niños o jóvenes participan activamente en la prestación de asistencia a sus pares. Esto puede tratarse de un tema concreto, como la educación o la concientización sobre un tema específico, o más general, como el apoyo emocional y la amistad.

El apoyo entre pares se diferencia de las relaciones entre pares en que es un enfoque estructurado, no algo que se desarrolle orgánicamente. Los pares que ofrecen apoyo pueden tener experiencia directa con el tema en cuestión, por ejemplo, niños y jóvenes refugiados que apoyan a otros niños migrantes, pero no necesariamente. Los niños y jóvenes que no son refugiados también pueden desempeñar un papel al apoyar a los niños migrantes, por ejemplo, en relación con la integración y la comprensión de la comunidad de acogida y puede fomentar los vínculos dentro de la comunidad.

Los programas entre pares son útiles tanto para los niños y jóvenes que proporcionan el «apoyo» (sea cual sea la forma que adopte) como para los que reciben el apoyo. Para los que reciben el apoyo, el programa puede ofrecer una valiosa vía para abordar sus complejas necesidades y también iniciar el proceso de generar vínculos dentro de la comunidad. Para el niño o joven que presta el apoyo, el programa entre pares puede ayudar a los niños a adquirir habilidades adicionales, aumentar la confianza y el sentido de autoestima, y darles la sensación de ser capaces de marcar la diferencia. Todos estos factores contribuyen a mejorar la resiliencia.

La solidez de la relación entre pares radica especialmente en la capacidad de los niños y jóvenes para relacionarse con otros niños y jóvenes que pueden comprender mejor su situación y sentimientos. Específicamente en relación con el abuso, se sabe que los niños a menudo se lo revelan primero a sus amigos y compañeros, y además que los niños suelen confiar en los que son de su misma edad.

**Las formas en que los programas entre pares apoyan a los niños migrantes pueden incluir lo siguiente:**

- Educación y concientización sobre temas concretos, como, por ejemplo, la seguridad y las normas culturales.
- Educación no formal y apoyo en torno al desarrollo lingüístico y la escolarización/formación.





Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

4. Principios rectores para la práctica

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

6. Construcción de las dimensiones de la integración

7. Opiniones de los niños y jóvenes

**8. Enfoques transversales para la práctica**

Anexo

- Apoyo emocional.
- Ayudar a los niños y jóvenes a desarrollar redes de amigos.
- Ayudar a los niños y jóvenes a plantear sus preocupaciones y a denunciar los abusos.

La naturaleza y el tipo de actividad incluida en cualquier programa entre pares depende de su objetivo. Algunos programas pueden ser más flexibles (permiten a los niños y jóvenes acceder a ellos dependiendo de las circunstancias) y otros más estructurados. Algunos pueden considerar solo un tema, otros pueden ser más abiertos y reflexivos en función de las necesidades de los niños y jóvenes en concreto que reciben el apoyo. Algunos programas pueden utilizar un enfoque individual (una persona de apoyo por cada niño o joven al que se presta apoyo) mientras que otros pueden preferir un enfoque de grupo en el que participen dos o tres personas de apoyo por cada niño o joven al que se presta apoyo).

Otra diferencia entre los programas entre pares es el grado de participación de los niños y jóvenes en el programa más allá de la prestación de ayuda. Por ejemplo, ¿participan en el establecimiento de los parámetros del programa y las prácticas de trabajo, y participan o son responsables de la gestión y la revisión? Involucrar a los niños y jóvenes en aspectos más amplios del programa entre pares requiere una habilidad, reflexión y planificación considerables, pero puede conducir a programas más específicos y apropiados porque los jóvenes comprenden las necesidades de otros niños (migrantes) y, por lo tanto, pueden garantizar que los programas satisfagan esas necesidades.

### Buenas prácticas para los programas entre pares

- Una estrategia clara para captar donantes. Esto dependerá de cada programa, pero es importante asegurarse de que existen salvaguardias para no perjudicar a los niños. Por ejemplo, en un programa de apoyo emocional, hay que tener en cuenta la salud emocional y psicológica de la persona que presta el apoyo. Puede ser demasiado pronto para que los niños y jóvenes que aún están superando sus propias experiencias ayuden a otros.
- Establezca parámetros sobre la finalidad y el alcance del programa: cuáles son sus objetivos y qué no hará.
- Formación y apoyo continuo a los pares que prestan apoyo. Deben estar preparados para su función, pero también deben saber cómo acceder al apoyo para ellos mismos y sentirse apoyados. Debe existir un marco de supervisión y apoyo para controlar las actividades.
- Orientación clara sobre la confidencialidad y sus límites. Se puede confiar en los pares que proporcionan apoyo, pero deben saber a qué cuestiones deben referirse.



## Agradecimientos

### 1. Alcance del conjunto de herramientas

### 2. Definiciones

### 3. Marcos jurídicos y políticos

### 4. Principios rectores para la práctica

### 5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

### 6. Construcción de las dimensiones de la integración

### 7. Opiniones de los niños y jóvenes

## 8. Enfoques transversales para la práctica

## Anexo

- Procedimientos sólidos de salvaguardia con normas sobre dónde puede ocurrir el apoyo, cuándo y qué temas pueden tratarse.
- Vía identificada para aquellos que han recibido apoyo y desean convertirse en compañeros de apoyo.
- Financiación a más largo plazo para las organizaciones con el fin de garantizar que los programas entre pares puedan continuar y capitalizar la inversión realizada.

Trabajar de forma adecuada y segura es fundamental en los programas entre pares. En todos los casos, hay al menos dos niños o jóvenes que participan en el proceso. Es fundamental que ambos niños estén protegidos y que se tenga en cuenta y se promueva el interés superior de ambos.

### Apoyo entre pares en la práctica

La Asociación Sueca de Menores No Acompañados (SEF) es una organización juvenil sin fines de lucro fundada en 2015. Es una asociación dirigida por miembros y los miembros y la junta directiva están formados por jóvenes de entre 12 y 26 años recién llegados a Suecia. El objetivo principal de la organización es promover el establecimiento de niños y jóvenes en la sociedad ofreciendo apoyo comunitario a través de lugares de encuentro y actividades de ocio. Trabajan activamente para ampliar las redes de jóvenes en Suecia con el fin de promover la integración en la sociedad sueca.

Ensamkommandes Förbund [www.ensamkommandesforbund.se](http://www.ensamkommandesforbund.se)



### Entre pares: Herramientas y recursos útiles

- Peer support for young migrants and refugees. Children and Young People Now (2019) <https://www.cypnow.co.uk/best%20practice/article/peer-support-for-young-migrants-and-refugees>
- TdH MINT project: The peer-to-peer mentoring project. <https://destination-unknown.org/knowledge-hub/peer-to-peer-mentoring-for-integration-in-europe/>
- Peer-to-peer support for volunteer guardians for UASC. UNICEF, ACNUR, CIR y Penc Center (2019). [https://www.unhcr.org/it/wp-content/uploads/sites/97/2020/08/Peertopeer\\_Summary.pdf](https://www.unhcr.org/it/wp-content/uploads/sites/97/2020/08/Peertopeer_Summary.pdf)





Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

4. Principios rectores para la práctica

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

6. Construcción de las dimensiones de la integración

7. Opiniones de los niños y jóvenes

8. Enfoques transversales para la práctica

# Anexo

## Glosario

<b>Cuidado alternativo</b>	La prestación de alojamiento y otros cuidados (incluidas las necesidades básicas y el apoyo emocional) a un niño/ joven cuando no es posible que viva con su propia familia.
<b>Gestión de caso</b>	El proceso de identificación, evaluación, planificación y revisión de cuidados y arreglos de ayuda para un niño y joven (y su familia). Es posible que se comparta entre agencias y se establezca como parte de los procedimientos estatales/nacionales.
<b>Niño migrante</b>	Cualquier niño o joven que ha cruzado la frontera nacional, independientemente de las razones del viaje y su estado jurídico. Para el uso de esta herramienta, no se contempla en el uso de este término a los niños y jóvenes que sufren trata de personas.
<b>Niños y jóvenes</b>	Cualquier persona menor de 18 años.
<b>Familia ampliada</b>	Miembros de la familia además de la familia directa (padres y hermanos) como abuelos, tíos y tías. Quién se considera dentro de la familia ampliada y la importancia de estas relaciones varían dependiendo de la cultura.
<b>Familia</b>	Aquellos emparentados con el niño o joven por nacimiento (como los padres) o que tienen la custodia del niño y con los cuales el niño o el joven tiene una relación familiar.





## Agradecimientos

1. Alcance del conjunto de herramientas

2. Definiciones

3. Marcos jurídicos y políticos

4. Principios rectores para la práctica

5. Presentación del modelo de Integración de Family for Every Child

6. Construcción de las dimensiones de la integración

7. Opiniones de los niños y jóvenes

8. Enfoques transversales para la práctica



### **Integración**

A efectos de este conjunto de herramientas para apoyar la integración de niños migrantes, se utiliza la siguiente definición. Está directamente relacionada con los profesionales y las responsabilidades de los garantes de obligaciones: «La integración es el proceso bidireccional por el que un niño se establece en un nuevo país, por un período de tiempo desconocido, con el fin de recibir protección y cuidados y desarrollar un sentimiento de bienestar, perspectivas y objetivos para el futuro, que sea como mínimo igual y equitativo al de los niños con residencia legal en un país».

### **Reintegración**

Se define en [las Directrices interinstitucionales sobre la Reintegración de los Niños](#) del 2016 como: «El proceso por el cual un niño separado realiza lo que se prevé será una transición permanente de regreso a su familia y comunidad (generalmente de origen), con el fin de recibir protección y cuidado y encontrar un sentido de pertenencia y propósito en todas las esferas de la vida».

### **Sostenibilidad**

Para el uso de esta herramienta, las inversiones de un niño o joven en el sitio donde se encuentran y/o las competencias, objetivos e ideas que le servirán dondequiera que esté en el futuro.

### **Transición/ Plan de transición**

El paso o la salida de los niños y jóvenes de los servicios para menores de 18 años a la edad adulta, y la planificación e identificación del apoyo después de los 18 años.





**Family**  
for every child

